



# Z600 Series Color Jetprinter™

---

## Guida per l'utente per Mac OS 9

- **Risoluzione dei problemi di installazione**

*Un elenco di controllo per individuare soluzioni a problemi di installazione comuni.*

- **Panoramica sulla stampante**

*Ottenere informazioni sui componenti e il software della stampante.*

- **Idee per la stampa**

*Come stampare diversi progetti su vari tipi di carta.*

- **Manutenzione**

*Manutenzione delle cartucce e ordinazione di materiali di consumo.*

- **Risoluzione dei problemi generali**

*Messaggi di errore, problemi di qualità di stampa, inceppamenti carta e molto altro.*

gennaio 2003

## **Edizione: gennaio 2003**

**Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei Paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE NEL SUO STATO DI FATTO SENZA GARANZIA DI NESSUN GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITATA, RELATIVA ALLA COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. In alcuni Paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, perciò la presente dichiarazione potrebbe anche non essere valida.

La presente pubblicazione potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le modifiche alle informazioni ivi riportate vengono eseguite periodicamente e aggiornate nelle edizioni successive. I miglioramenti o le modifiche al prodotto o ai programmi descritti potranno essere eseguiti in qualsiasi momento.

Eventuali commenti su questa pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Gli utenti del Regno Unito e della Repubblica d'Irlanda possono inviare i loro commenti a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark può utilizzare o distribuire le informazioni fornite in qualsiasi modo ritenga opportuno senza alcun obbligo nei confronti dell'utente. È possibile acquistare ulteriori copie di pubblicazioni relative a questo prodotto chiamando il numero 1-800-553-9727 negli Stati Uniti. Nel Regno Unito e nella Repubblica d'Irlanda, chiamare il numero 0628+44. Negli altri paesi, rivolgersi al proprio rivenditore.

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi contenuti in questa pubblicazione non implicano che il produttore intenda renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento a prodotti, programmi o servizi non significa né implica la necessità di utilizzare esclusivamente quei prodotti programmi o servizi. In alternativa possono essere utilizzati tutti i prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non violino diritti di proprietà intellettuale. La valutazione e la verifica del funzionamento insieme ad altri prodotti, programmi o servizi, tranne quelli espressamente progettati dal produttore, sono di responsabilità dell'utente.

© 2003 Lexmark International, Inc.

**Tutti i diritti riservati.**

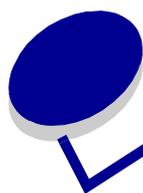
### **DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI D'AMERICA**

Questo software e ogni documentazione fornita con esso previsti dalla presente dichiarazione sono software e documentazioni commerciali sviluppati esclusivamente per uso privato.

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi commerciali di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Color Jetprinter è un marchio di Lexmark International, Inc.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.



# Sommario

---

<b>Capitolo 1: Panoramica sulla stampante .....</b>	<b>5</b>
Informazioni sui componenti parti della stampante .....	5
Informazioni sul software della stampante .....	6
<b>Capitolo 2: Idee per la stampa .....</b>	<b>12</b>
Stampa su carta normale .....	12
Stampa di fotografie .....	13
Stampa su carta premium .....	15
Stampa su entrambi i lati del foglio .....	17
Stampa di biglietti .....	19
Stampa di buste .....	21
Stampa di immagini in bianco e nero .....	23
Stampa di un opuscolo .....	24
Stampa di etichette .....	27
Stampa di volantini .....	29
Stampa di trasferibili a caldo .....	32
Stampa di lucidi .....	34
Stampa del documento in ordine inverso .....	36
Stampa di striscioni .....	38
Stampa di un poster .....	40
Stampa su formati carta personalizzati .....	43
<b>Capitolo 3: Manutenzione.....</b>	<b>45</b>
Sostituzione delle cartucce di stampa .....	45
Specificare le impostazioni delle cartucce nel software della stampante .....	48
Allineamento delle cartucce di stampa .....	48
Miglioramento della qualità di stampa .....	49

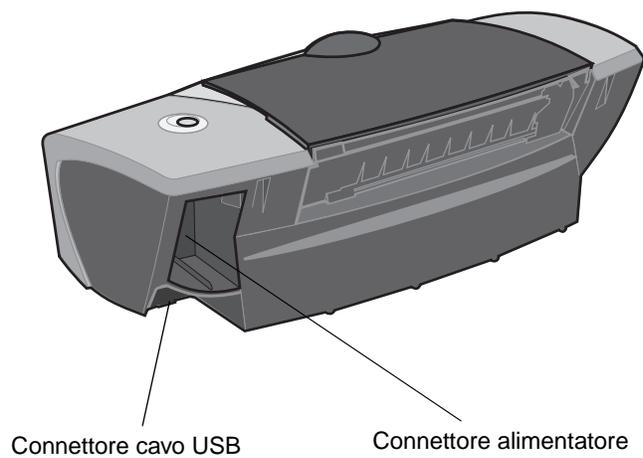
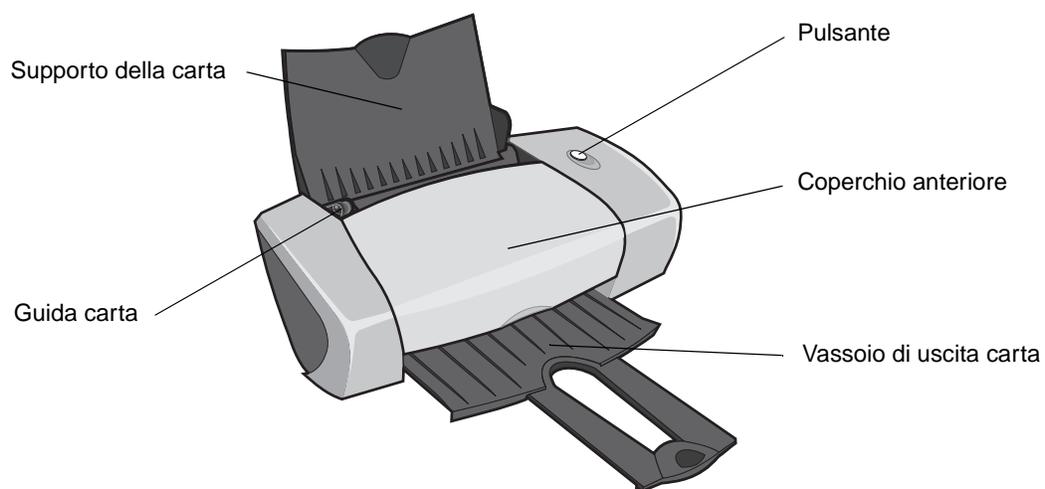
Conservazione delle cartucce di stampa.....	51
Ordinazione di materiali di consumo .....	51
<b>Capitolo 4: Risoluzione dei problemi di installazione .....</b>	<b>52</b>
Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi .....	52
Dopo avere inserito il CD del software della stampante non accade nulla .....	53
Risoluzione dei problemi di installazione del software della stampante.....	54
<b>Capitolo 5: Risoluzione dei problemi generali .....</b>	<b>56</b>
Risoluzione dei problemi di stampa in rete se la stampante è collegata a una scheda di rete .....	56
Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti .....	58
Risoluzione di un problema di stampa non riuscita o lenta .....	58
Ripristino dopo il blocco del computer.....	61
Eliminazione della carta alimentata in modo errato o inceppata .....	61
Risoluzione di problemi di qualità di stampa .....	63
Risoluzione di problemi relativi alla carta speciale .....	66
<b>Avvertenze .....</b>	<b>67</b>
<b>Glossario .....</b>	<b>69</b>
<b>Indice analitico .....</b>	<b>74</b>

1

## Panoramica sulla stampante

---

### *Informazioni sui componenti parti della stampante*



Usare:	Se si desidera:
Pulsante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere o accendere la stampante.</li> <li>• Espellere la carta dalla stampante.</li> <li>• Annullare i processi di stampa.</li> <li>• Verificare lo stato della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare “Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti” a pagina 58.</li> </ul>
Coperchio anteriore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare o sostituire le cartucce di stampa.</li> <li>• Rimuovere l'inceppamento della carta.</li> </ul>
Vassoio di uscita carta	Raccogliere la carta dopo la stampa.
Guida carta	Verificare che la carta venga alimentata correttamente nella stampante.
Supporto della carta	Mantenere la carta diritta nella stampante.
Connettore alimentatore	Collegare l'alimentatore alla stampante.
Connettore cavo USB	Collegare la stampante al computer tramite un cavo USB.

## ***Informazioni sul software della stampante***

La stampante è integrata con la Finestra di dialogo Formato di stampa e la Finestra di dialogo Stampa presenti in Mac OS 9. Il CD fornito con la stampante include anche il Pannello di controllo.

Per personalizzare le impostazioni del documento, fare riferimento a “Finestra di dialogo Formato di stampa” a pagina 7 e a “Finestra di dialogo Stampa” a pagina 8. Per ulteriori informazioni su quali impostazioni selezionare per il documento, consultare “Idee per la stampa” a pagina 12. Dopo avere installato il software della stampante, le finestre di dialogo Formato di stampa e Stampa conterranno impostazioni predefinite.

Qualità di stampa: Normale

Tipo di carta:

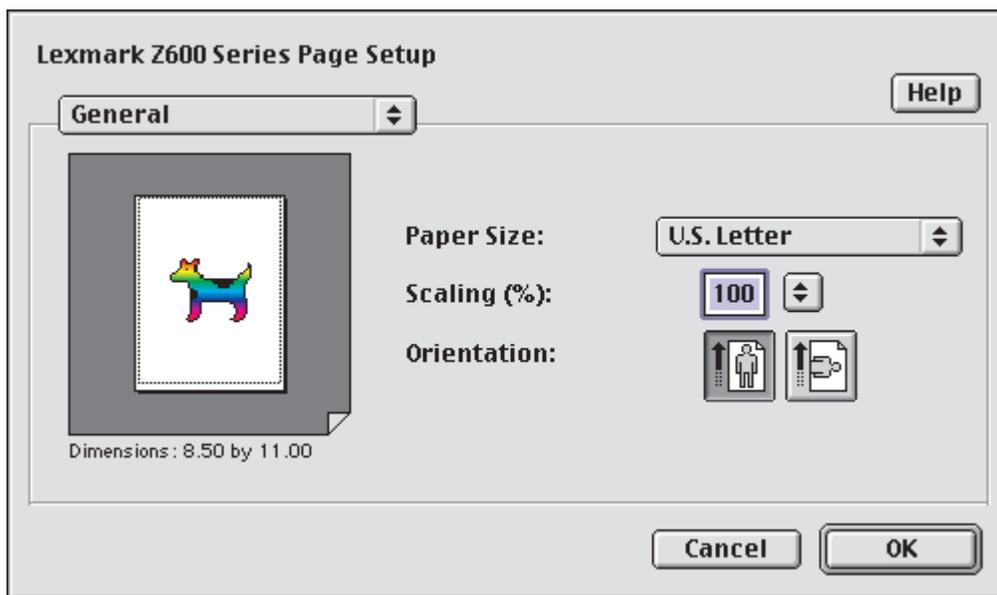
Formato carta: A4 o Letter

Orientamento: Verticale

## Finestra di dialogo Formato di stampa

Quando il documento da stampare è aperto, utilizzare la finestra di dialogo Formato di stampa per selezionare le impostazioni, ad esempio il formato carta. Per personalizzare le impostazioni nella finestra di dialogo Formato di stampa:

- 1 Dal programma, scegliere **File** ► **Formato di stampa**.



- 2 Modificare le impostazioni secondo necessità.

Dal menu a comparsa nell'angolo superiore sinistro, scegliere:	Eeguire scelte da:	Se si desidera:
Generale	Formato carta	Scegliere un formato carta o creare un formato carta personalizzato.
	Scala	Cambiare il valore di scala del documento. I valori validi sono compresi tra 25% e 400%.
	Orientamento	Scegliere tra orientamento verticale o orizzontale.
Filigrana	Filigrana	Scegliere un modello di filigrana.
	Densità	Passare da una filigrana più sfumata a una più marcata.
	Scala	Ridimensionare il modello di filigrana.
Il programma corrente		Selezionare opzioni di stampa specifiche del programma. Il nome del programma e le opzioni disponibili variano in base al programma utilizzato.

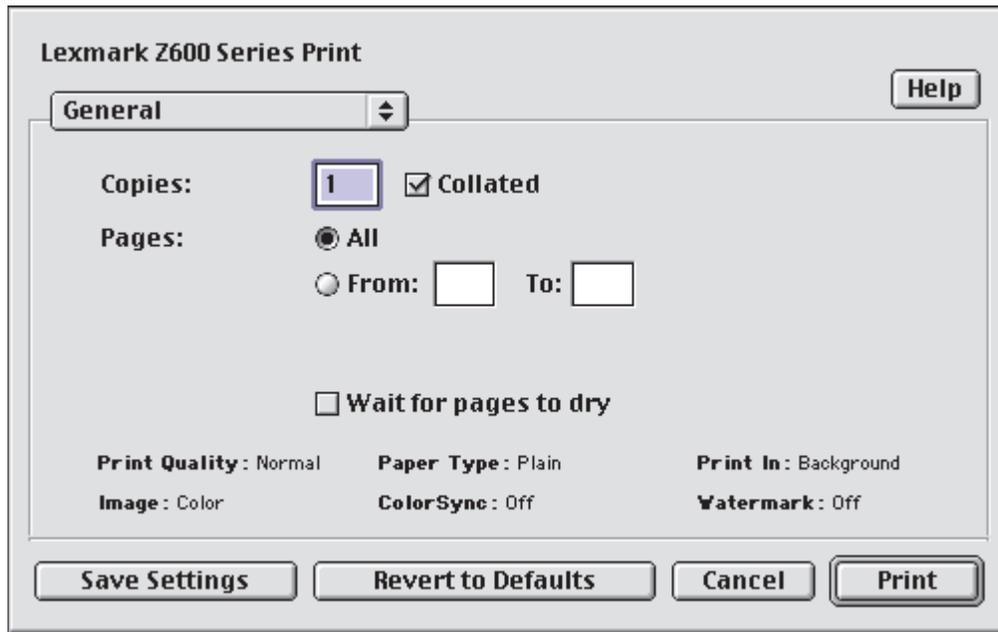
**Nota:** Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, fare clic su ?.

- 3 Fare clic su **OK** per applicare le impostazioni e chiudere la finestra di dialogo Impostazioni pagina.

## Finestra di dialogo Stampa

Quando il documento è aperto è possibile utilizzare la finestra di dialogo Stampa per selezionare le impostazioni che hanno effetto sull'aspetto del documento. Per personalizzare le impostazioni nella finestra di dialogo Stampa:

- 1 Dal programma, scegliere **File** ► **Stampa**.



- 2 Modificare le impostazioni secondo necessità.

Dal menu a comparsa nell'angolo superiore sinistro, scegliere:	Selezionare:	Se si desidera:
Generale	Copie	Specificare il numero di copie da stampare (compreso tra 1 e 999).
	Fascicolate	Ordinare più processi di copia.
	Pagine	Stampare tutte le pagine di un documento o stampare un intervallo di pagine.
	Lasciare asciugare l'inchiostro	Allungare l'intervallo di uscita delle pagine dalla stampante. Selezionare quest'opzione per impedire che i documenti siano macchiati.
Tipo/Qualità carta	Tipo di carta	Scegliere Normale (predefinita), Patinata, Lucido, Trasferibile a caldo o Carta fotografica/lucida.
	Qualità stampa	Fare clic su <b>Bozza, Normale, Alta</b> o <b>Massima</b> . La qualità di stampa Normale è consigliata per la maggior parte dei documenti. Impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma richiedono una maggiore quantità di tempo.

Dal menu a comparsa nell'angolo superiore sinistro, scegliere:	Selezionare:	Se si desidera:
Layout	Opuscolo	Stampare un opuscolo.
	Poster	Stampare un poster.
	Pagine/ Foglio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampare più pagine su un foglio singolo.</li> <li>Stampare il documento con bordi.</li> </ul>
	Stampa in ordine inverso	Stampare le pagine in ordine inverso in modo che la prima pagina del documento sia l'ultima a uscire dal vassoio di uscita carta.
	Stampa fronte retro	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampa il documento su entrambi i lati del foglio.</li> <li>Scegliere un bordo di rilegatura (rilegatura a lato o rilegatura in alto).</li> </ul>
Colore	Simulazione colore ColorSync	<ul style="list-style-type: none"> <li>Scegliere il profilo della stampante da un elenco di profili e impostazioni di colore salvati ottenuti da ColorSync.</li> <li>Impostare il tipo del documento. È possibile scegliere il tipo automatico, fotografico o di grafica aziendale.</li> </ul>
	Corrispondenza del colore incorporata	Scegliere il tipo di colore appropriato per il documento.
Stampa in background	Stampa in: Primo piano	Eseguire la stampa quando le risorse del sistema sono limitate.
	Stampa in: Background	Eseguire la stampa della maggior parte dei documenti. La stampa in background è consigliata per tutti i processi di stampa a meno che non si verifichi un errore.
	Tempi di stampa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrassegnare una stampa come <b>Urgente</b>.</li> <li>Impostare la priorità di stampa <b>Normale</b> (predefinita).</li> <li>Selezionare una data e un'ora per la stampa del documento.</li> <li>Porre una stampa in attesa.</li> </ul>
Il programma corrente		Selezionare opzioni di stampa specifiche del programma. Il nome del programma e le opzioni disponibili variano in base al programma utilizzato.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della finestra di dialogo Stampa, fare clic su ?.

- 3** Per salvare le impostazioni per le operazioni di stampa future, fare clic su **Salva impostazioni**.
- 4** Per ripristinare le impostazioni predefinite, fare clic su **Impostazioni predefinite**.
- 5** Fare clic su **Stampa** per applicare le impostazioni e stampare il documento.

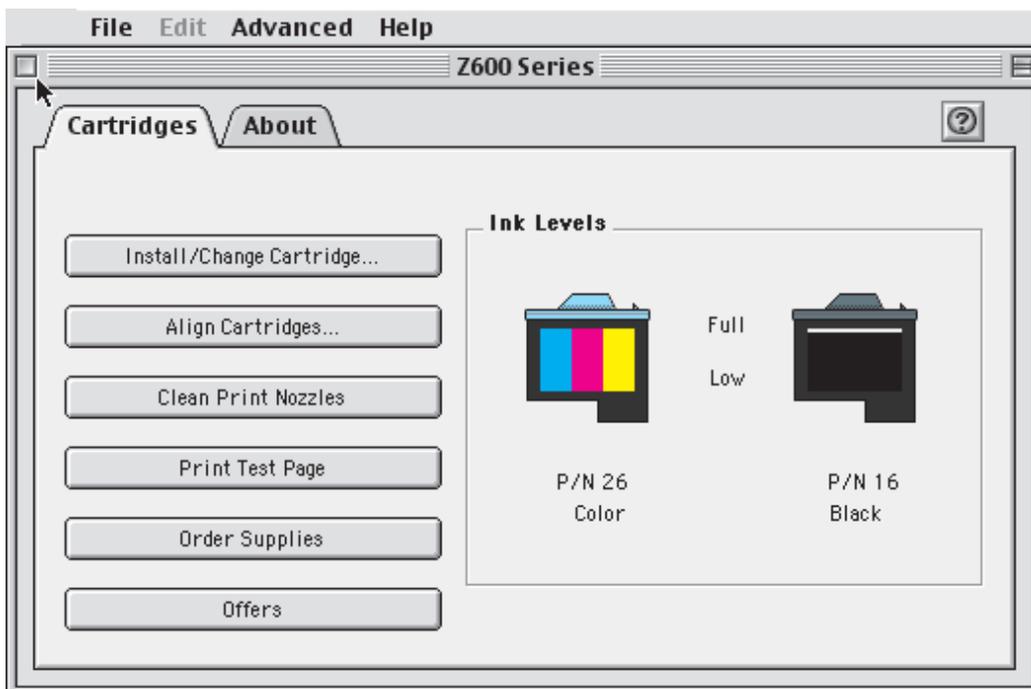
## Pannello di controllo

Utilizzare il Pannello di Controllo per controllare la stampante e i materiali di consumo. È possibile:

- Installare/Sostituire cartucce
- Allineare le cartucce
- Pulire gli ugelli di stampa
- Selezionare una stampante
- Stampare una pagina di prova
- Ricevere informazioni sull'ordinazione dei materiali di consumo
- Ottenere informazioni sulla versione del software
- Configurare una stampante di rete

## Utilizzo del Pannello di Controllo

- 1 Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo** ▶ **Pannello di Controllo Z600 Series**.



Fare clic su:	Selezionare:	Se si desidera:
Scheda Cartucce	Installa/Sostituisci cartuccia	Specificare le impostazioni delle cartucce nel software della stampante durante l'installazione o la sostituzione delle cartucce. Per ulteriori informazioni, consultare "Rimuovere la cartuccia usata" a pagina 45.
	Allinea cartucce	Allineare le cartucce. Per ulteriori informazioni, consultare "Allineamento delle cartucce di stampa" a pagina 48.

Fare clic su:	Selezionare:	Se si desidera:
Scheda Cartucce	Pulisci ugelli di stampa	Migliorare la qualità di stampa pulendo gli ugelli di stampa ostruiti. Per ulteriori informazioni, consultare "Pulire gli ugelli di stampa." a pagina 49.
	Stampa pagina di prova	Verificare se la stampante funziona in modo corretto.
	Ordinazione di materiali di consumo	Ordinare i materiali di consumo, quali le cartucce di stampa, dal sito Web di Lexmark. Per ulteriori informazioni, consultare "Ordinazione di materiali di consumo" a pagina 51.
	Offerte	Accedere al sito Web di Lexmark per consultare le offerte. <b>Nota:</b> solo per Stati Uniti e Canada.
Scheda Informazioni su		Ottenere le informazioni sulla versione del software della stampante.
Menu Avanzate	Seleziona stampante	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selezionare una stampante e impostarla come predefinita.</li> <li>• Trovare l'indirizzo IP per la stampante selezionata.</li> <li>• Aggiungere una stampante situata in una subnet remota. È possibile aggiungere una singola stampante o cercare nella subnet tutte le stampanti disponibili.</li> <li>• Visualizzare un elenco di tutte le periferiche USB, le condivisioni di stampanti USB e le stampanti di rete.</li> </ul>
	Configurazione stampante di rete	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configurare una stampante di rete non configurata.</li> <li>• Visualizzare un elenco delle stampanti di rete.</li> </ul>

- 2 Per ulteriori informazioni sulle operazioni eseguibili con la stampante, fare clic su ?.
- 3 Fare clic sul pulsante in alto a sinistra per chiudere il Pannello di Controllo.

## 2

# Idee per la stampa

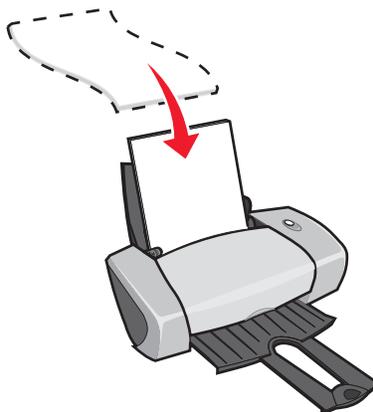
---

## **Stampa su carta normale**

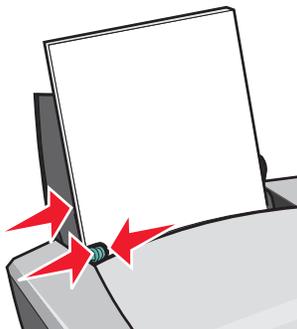
È possibile stampare fino a 100 fogli di carta alla volta, a seconda dello spessore della carta.

### **Passo 1: Caricare la carta**

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

Se si sta utilizzando carta di formato A4 o Letter e si desidera una qualità di stampa Normale, non è necessario regolare le impostazioni.

Se si utilizza carta speciale, seguire la procedura relativa al tipo di carta.

## ***Passo 3: Stampare il documento***

- 1** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
- 2** Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 50 fogli di carta. Per stampare più di 50 pagine, rimuovere i primi 50 fogli, quindi continuare la stampa.

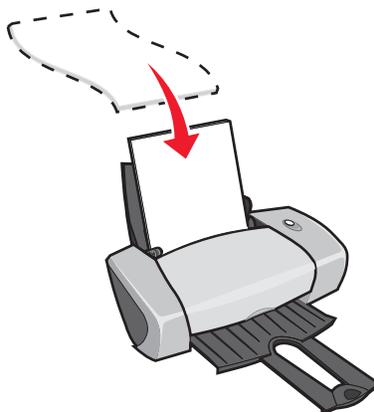
## ***Stampa di fotografie***

È possibile caricare fino a 50 fogli di carta fotografica o lucida per volta o 100 fogli di carta patinata, a seconda dello spessore della carta. È possibile stampare le fotografie su carta normale prima di caricare la carta fotografica e cambiare le impostazioni. In questo modo, è possibile evitare lo spreco di carta fotografica per perfezionare l'immagine che si desidera stampare.

Per stampare su cartoline fotografiche, consultare “Stampadi biglietti” a pagina 19.

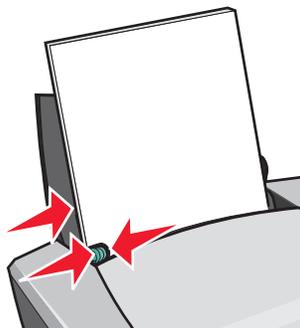
## ***Passo 1: Caricare la carta fotografica***

- Per ottenere risultati ottimali, utilizzare carta fotografica indicata per le stampanti a getto d'inchiostro.
- Se la carta fotografica è accompagnata da istruzioni, leggerle attentamente.
- Caricare la carta allineata al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.

- Assicurarsi che il lato lucido o patinato sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni della stampante***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Nel menu a comparsa Formato carta, scegliere **U.S. Letter** o **A4**.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.

- 2 Scegliere un tipo di carta, la qualità di stampa e le impostazioni di colore.

- a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
- b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- c Scegliere **Carta lucida/fotografica** dal menu a comparsa Tipo di carta.
- d Da Qualità stampa, fare clic su **Alta** o **Massima**.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

- e Scegliere **Colore** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- f Fare clic su **Corrispondenza del colore incorporata**.
- g Dal menu a comparsa Colore per documento, selezionare **Colore naturale**.

### ***Passo 3: Stampare le foto***

Fare clic su **Stampa**.

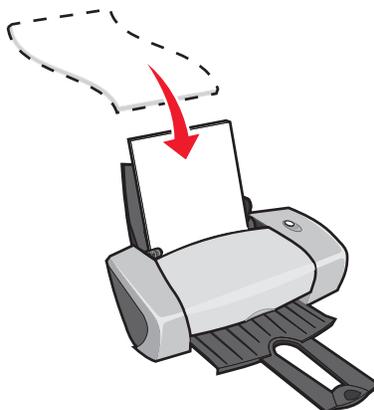
**Nota:** per evitare una stampa confusa, rimuovere ogni fotografia in uscita dalla stampante e lasciarla asciugare prima di riporla con le altre. È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.

### ***Stampa su carta premium***

È possibile caricare fino a 100 pagine di carta premium, a seconda dello spessore della carta.

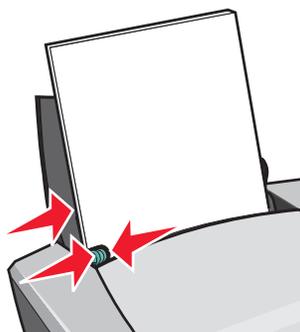
#### ***Passo 1: Caricare la carta premium***

- Se la carta è accompagnata da istruzioni, leggerle attentamente.
- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.

- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Dal menu a comparsa Formato carta, scegliere il formato carta per il documento. Per impostare un formato carta, vedere “Stampa su formati carta personalizzati” a pagina 43.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.
- 2 Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Scegliere **Patinata** dal menu a comparsa Tipo di carta.
  - d In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

## ***Passo 3: Stampare il documento***

Fare clic su **Stampa**.

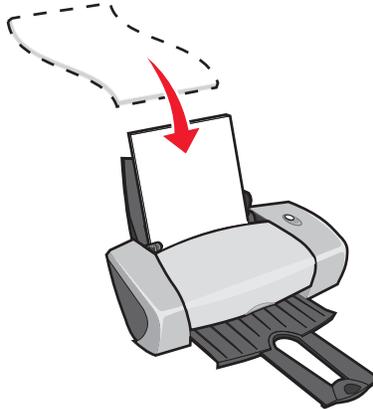
**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 50 fogli di carta. Per stampare più di 50 pagine, rimuovere i primi 50 fogli, quindi continuare la stampa.

## ***Stampa su entrambi i lati del foglio***

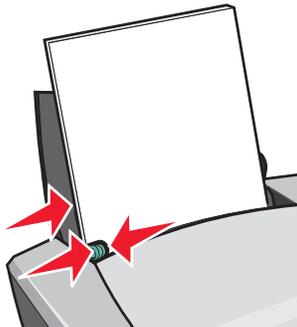
La stampa su due lati consente di risparmiare carta. È possibile caricare fino a 100 fogli alla volta, a seconda dello spessore della carta. Per ottenere la migliore qualità di stampa, utilizzare carta spessa.

### ***Passo 1: Caricare la carta***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## **Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa**

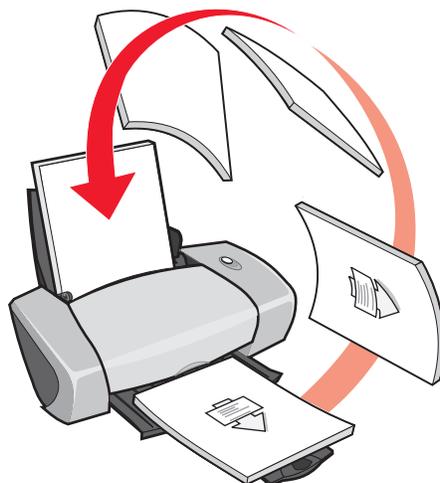
- 1** Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b** Dal menu a comparsa Formato carta, scegliere il formato carta per il documento. Per impostare un formato carta, vedere “Stampa su formati carta personalizzati” a pagina 43.
  - c** Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d** Fare clic su **OK**.
- 2** Scegliere un tipo di carta, la qualità di stampa e il layout.
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b** Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c** Scegliere **Normale** dal menu a comparsa Tipo di carta.
  - d** In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

- e** Scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- f** Fare clic su **Stampa fronte retro**.
- g** Fare clic sull'icona relativa al bordo di rilegatura (rilegatura in alto o rilegatura a lato) del documento.

Se si seleziona la rilegatura in alto, le pagine del documento verranno sfogliate come le pagine di un blocco per appunti. Se si seleziona la rilegatura a lato, le pagine del documento verranno sfogliate come le pagine di una rivista.

### ***Passo 3: Stampare il documento***



**1** Fare clic su **Stampa**.

Vengono stampate le pagine con numerazione dispari e il software della stampante richiede di ricaricare la carta.

**2** Rimuovere la carta dal vassoio di uscita carta.

**3** Caricare la carta e la pagina di istruzioni sul ricaricamento, con il lato stampato rivolto verso l'alto e le frecce rivolte verso il basso nel supporto per la carta.

**4** Fare clic su **Continua**.

Verranno stampate le pagine con numerazione pari.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 50 fogli di carta. Per stampare più di 50 pagine, rimuovere i primi 50 fogli, quindi continuare la stampa.

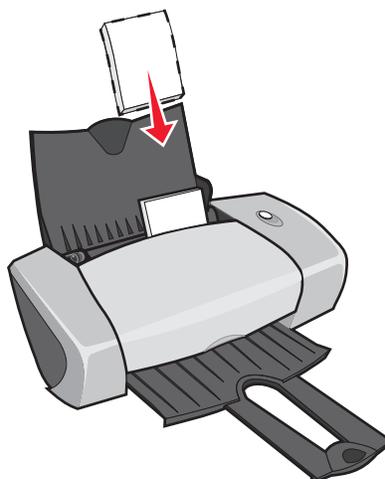
### ***Stampadi biglietti***

È possibile caricare fino a 25 biglietti d'auguri, schede, cartoline fotografiche o cartoline nel supporto della carta, a seconda dello spessore dei biglietti.

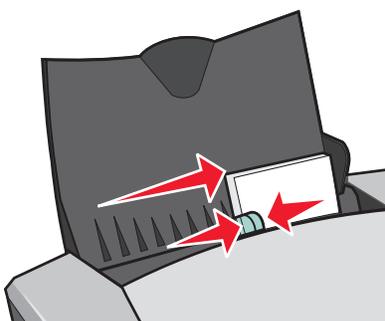
#### ***Passo 1: Caricare i biglietti***

- Se biglietti e cartoline sono accompagnati da istruzioni, leggerle attentamente.

- Caricare i biglietti e cartoline allineandoli verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che i biglietti e cartoline non siano già usati o danneggiati.
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare i biglietti e cartoline nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro dei biglietti e cartoline.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Dal menu a comparsa Formato carta, scegliere un formato per biglietti e cartoline.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.

- 2 Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Dal menu a comparsa Tipo di carta, scegliere **Carta lucida/fotografica** per le cartoline fotografiche e **Normale** per gli altri tipi di biglietti e cartoline.
  - d Da Qualità stampa, fare clic su **Alta** o **Massima** per le fotografie e i biglietti d'auguri e **Normale** per gli altri tipi di biglietti e cartoline.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

### ***Passo 3: Stampare biglietti e cartoline***

Fare clic su **Stampa**.

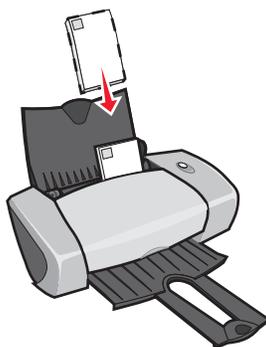
**Nota:** È possibile rimuovere ciascun biglietto o cartolina non appena esce dalla stampante e lasciarlo seccare prima di sovrapporlo ad altri o impostare un intervallo aggiuntivo di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.

### ***Stampa di buste***

È possibile caricare fino a 10 buste, a seconda dello spessore delle buste.

#### ***Passo 1: Caricare le buste***

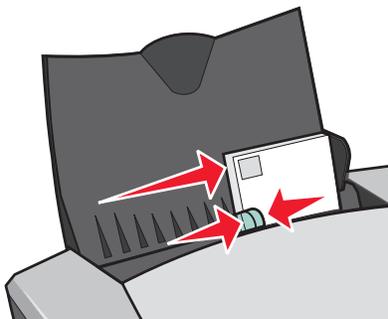
- Caricare le buste allineandole verticalmente al lato destro del supporto carta.



**Nota:** non utilizzare buste con fori, finestre, incisioni, fermagli di metallo, legature o sbarrette metalliche pieghevoli.

- Assicurarsi che le buste non siano già usate o danneggiate.

- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Verificare che il punto di affrancatura sia posizionato nell'angolo superiore sinistro.
- Non forzare le buste nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro delle buste.



## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

### **1** Scegliere formato e orientamento della busta:

- Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
- Dal menu a comparsa Formato carta, scegliere il formato appropriato per la busta. Per utilizzare un formato personalizzato, vedere “Stampa su formati carta personalizzati” a pagina 43.
- In Orientamento, fare clic sull'icona Orizzontale.

**Nota:** molti programmi sono progettati per ignorare le impostazioni delle buste riportate in Formato di stampa. Assicurarsi che l'orientamento orizzontale sia selezionato anche nel programma.

- Fare clic su **OK**.

### **2** Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.

- Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
- Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- Scegliere **Normale** dal menu a comparsa Tipo di carta.
- In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

### ***Passo 3: Stampare le buste***

Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 10 buste. Per stampare più di 10 buste, rimuovere le prime 10 buste, quindi continuare la stampa.

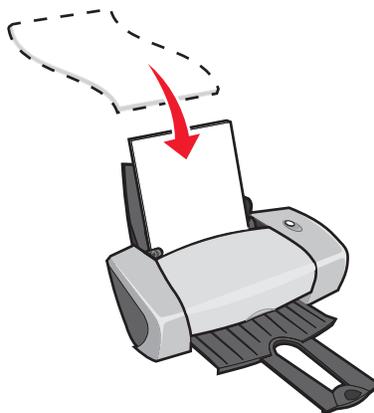
### ***Stampa di immagini in bianco e nero***

È possibile stampare le immagini a colori con inchiostro nero.

**Nota:** questa impostazione è disponibile solo se è installata una cartuccia di stampa con inchiostro nero.

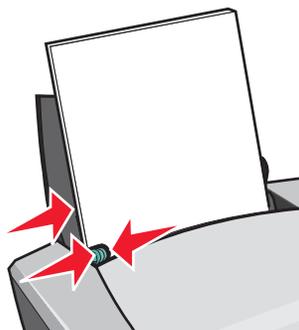
### ***Passo 1: Caricare la carta***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.

- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere un'impostazione dei colori.
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Colore** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Fare clic su **Corrispondenza del colore incorporata**.
  - d Scegliere **Solo nero** dal menu a comparsa Colore documento.
- 2 Continuare a personalizzare il documento seguendo la procedura relativa al tipo di carta utilizzato.

## ***Passo 3: Stampare il documento***

Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 50 fogli di carta. Per stampare più di 50 fogli, rimuovere i primi 50 fogli, quindi continuare la stampa.

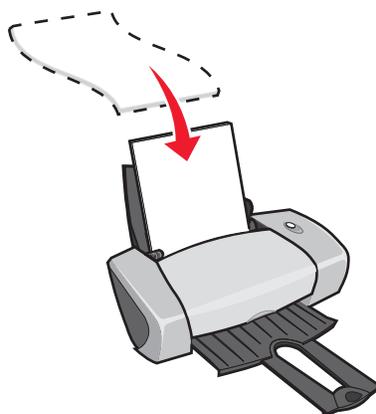
## ***Stampa di un opuscolo***



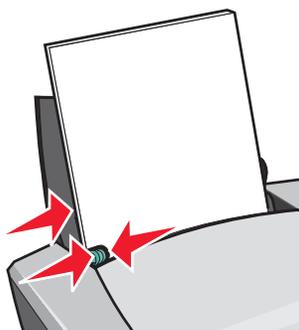
È possibile stampare e fascicolare il documento per creare un opuscolo. È possibile caricare fino a 100 fogli di carta nel supporto, a seconda dello spessore della carta.

## ***Passo 1: Caricare la carta***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Dal menu a comparsa Formato carta scegliere un formato di carta. Per utilizzare un formato carta, vedere “Stampa su formati carta personalizzati” a pagina 43.
  - c In Orientamento, fare clic sull'orientamento verticale.
  - d Fare clic su **OK**.

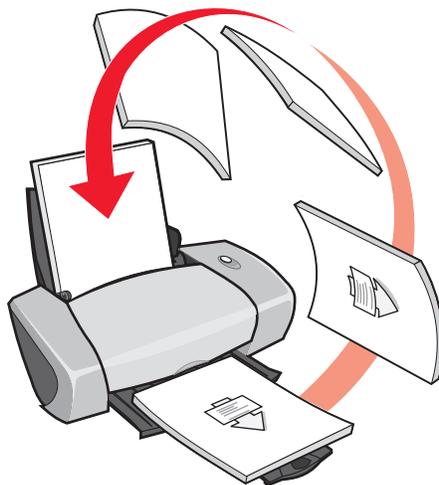
- 2** Scegliere un tipo di carta, la qualità di stampa e il layout.
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b** Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c** In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

- d** Scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- e** Fare clic su **Opuscolo**.
- f** Dal menu a comparsa Opuscolo, scegliere il numero appropriato di fogli da fascicolare (**2, 4, 8, 16 o 32**).

**Nota:** Un fascicolo è un gruppo di pagine piegate a metà e impilate prima della rilegatura. Quando si esegue la stampa con carta spessa, scegliere un numero inferiore di fogli da fascicolare per semplificare la rilegatura.

### **Passo 3: Stampare l'opuscolo**



- 1** Fare clic su **Stampa**.

Dopo avere stampato la prima metà dell'opuscolo, il software della stampante richiede di ricaricare la carta.
- 2** Rimuovere la carta dal vassoio di uscita carta.

- 3 Caricare la carta e la pagina di istruzioni sul ricaricamento, con il lato stampato rivolto verso l'alto e le frecce rivolte verso il basso nel supporto per la carta.
- 4 Fare clic su **Continua**.

### ***Passo 4: Creare l'opuscolo***

Una volta stampato il documento, impilare e rilegare l'opuscolo.

Per creare l'opuscolo:

- 1 Rimuovere il primo gruppo di fogli dal vassoio di uscita carta, ripiegarlo a metà e riporlo.
- 2 Rimuovere il gruppo successivo, ripiegarlo a metà e impilarlo sul primo gruppo.
- 3 Continuare a impilare i gruppi di fogli uno sull'altro fino a quando l'opuscolo è completato.



- 4 Rilegare i gruppi di fogli per completare l'opuscolo.



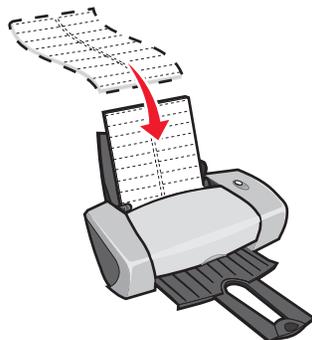
## ***Stampa di etichette***

È possibile caricare fino a 25 fogli di etichette, a seconda dello spessore della carta.

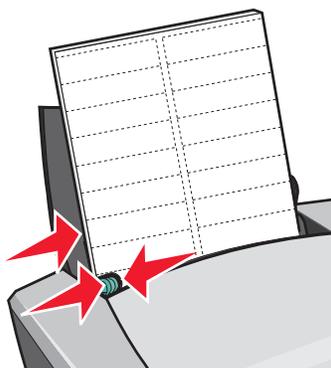
### ***Passo 1: Caricare le etichette***

- Utilizzare solo etichette per stampanti a getto d'inchiostro.
- Se le etichette sono accompagnate da istruzioni, leggerle attentamente.

- Caricare le etichette allineandole verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che le etichette non siano già usate o danneggiate.
- Non stampare entro 1 mm dal margine di una etichetta.
- Assicurarsi che non vi siano etichette mancanti o piegate.
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare i fogli delle etichette nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro del foglio di etichette.



## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Nel menu a comparsa Formato carta, scegliere **A4** o **U.S. Letter**.
  - c In Orientamento, fare clic sull'orientamento verticale.
  - d Fare clic su **OK**.

- 2** Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.
- a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b** Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c** Scegliere **Normale** dal menu a comparsa Tipo di carta.
  - d** In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

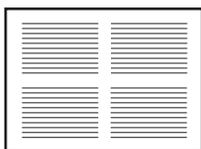
**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

### ***Passo 3: Stampare le etichette***

Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 10 fogli di etichette. Per stampare più di 10 fogli, rimuovere i primi 10, quindi continuare la stampa.

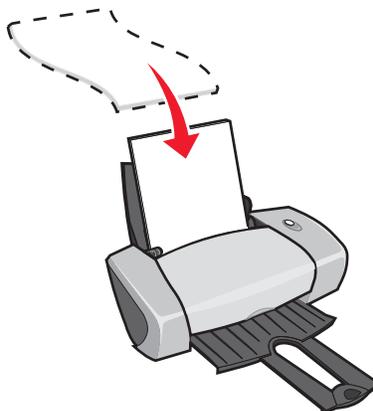
### ***Stampa di volantini***



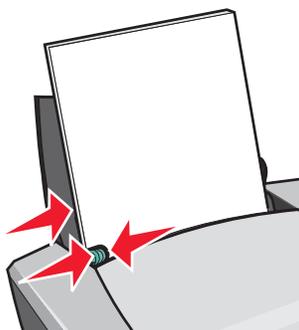
È possibile risparmiare la carta stampando volantini. I volantini sono più pagine di un documento stampate su un foglio di carta. È possibile caricare fino a 100 fogli, a seconda dello spessore della carta.

## **Passo 1: Caricare la carta**

- Se la carta è accompagnata da istruzioni, leggerle attentamente.
- Caricare la carta allineandola verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



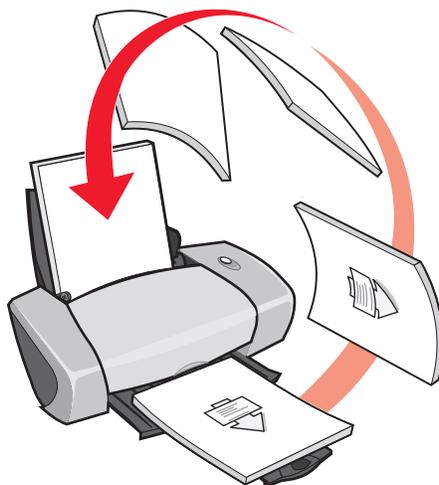
**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## **Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa**

È possibile stampare i volantini su un solo lato del foglio di carta o su entrambi.

- 1** Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b** Dal menu a comparsa Formato carta scegliere un formato di carta. Per utilizzare un formato carta, vedere “Stampa su formati carta personalizzati” a pagina 43.
  - c** Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d** Fare clic su **OK**.
  
- 2** Scegliere un layout:
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b** Scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c** Fare clic su **Pagine/Foglio**.
  - d** Dal menu a comparsa Pagine/Foglio selezionare il numero di pagine da stampare su un singolo foglio.  
  
L'immagine visualizzata illustra l'aspetto della pagina dopo la stampa.
  - e** Per stampare un bordo attorno a ciascuna pagina, fare clic su **Stampa bordi**.
  
- 3** Se i volantini sono stampati su un solo lato della pagina, continuare con “Passo 3: Stampare i volantini”.  
  
Per stampare i volantini su entrambi i lati del foglio.
  - a** Fare clic su **Stampa fronte retro**.
  - b** Fare clic sull'immagine relativa al bordo di rilegatura (rilegatura in alto o rilegatura a lato).  
  
Se si seleziona la rilegatura in alto, le pagine dei volantini verranno sfogliate come le pagine di un blocco per appunti. Se si seleziona la rilegatura a lato, le pagine dei volantini verranno sfogliate come le pagine di una rivista.
  - c** Continuare con il passaggio successivo per stampare i volantini.

### **Passo 3: Stampare i volantini**



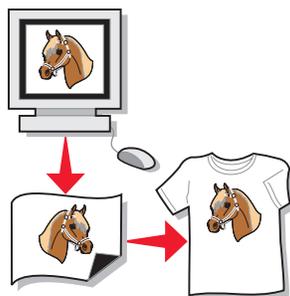
- 1** Fare clic su **Stampa**.

Se i volantini sono formattati per la stampa su un solo lato di ciascuna pagina, il lavoro è completato.

Se i volantini sono formattati per la stampa su entrambi i lati di ciascuna pagina, procedere con il passaggio successivo.

- 2** Dopo avere stampato la prima metà dei volantini, il software della stampante richiede di ricaricare la carta. Caricare la carta e la pagina di istruzioni sul ricaricamento con il lato stampato rivolto verso l'alto e le frecce rivolte verso il basso nel supporto per la carta.
- 3** Fare clic su **Continua**.

### **Stampa di trasferibili a caldo**

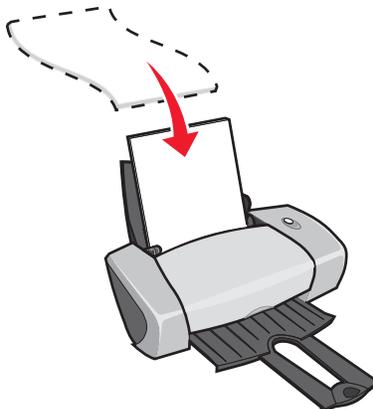


È possibile caricare fino a 100 trasferibili a caldo, a seconda dello spessore. Si consiglia di stampare l'immagine prima su carta normale e poi sul trasferibile a caldo. In questo modo è possibile evitare di sprecare trasferibili a caldo per perfezionare l'immagine da stampare. Quando l'immagine viene stampata in maniera ottimale, caricare i trasferibili.

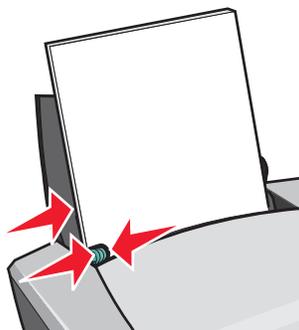
**Nota:** per ottenere risultati ottimali, caricare i trasferibili a caldo uno alla volta.

## ***Passo 1: Caricare i trasferibili a caldo***

- Se i trasferibili a caldo sono accompagnati da istruzioni, leggerle attentamente.
- Caricare i trasferibili allineandoli verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che i trasferibili a caldo non siano già usati o danneggiati.
- Assicurarsi che il lato di stampa (vuoto) sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare i trasferibili a caldo nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro dei trasferibili a caldo.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere un formato carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Nel menu a comparsa Formato carta, scegliere **A4** o **U.S. Letter**.
  - c Fare clic su **OK**.

**2** Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.

**a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.

**b** Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.

**c** Scegliere **Trasferibili a caldo** dal menu a comparsa Tipo di carta.

**Nota:** se si sceglie Trasferibili a caldo, verrà visualizzata automaticamente una copia speculare dell'immagine che si desidera stampare. Assicurarsi di non selezionare un'opzione dal programma che consenta di visualizzare una copia speculare dell'immagine.

**d** In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

### ***Passo 3: Stampare i trasferibili a caldo***

Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** per evitare macchie, rimuovere ogni trasferibile a caldo non appena fuoriesce dalla stampante e farlo asciugare prima di impilarlo. È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.

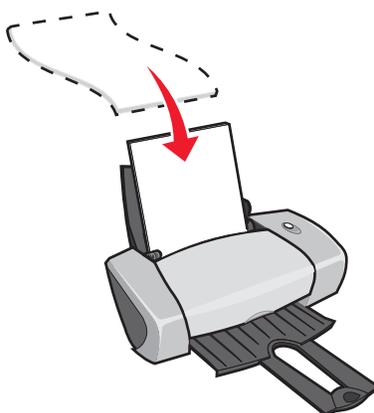
## ***Stampa di lucidi***

È possibile caricare fino a 50 lucidi, a seconda dello spessore dei lucidi.

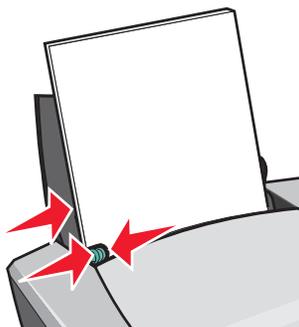
### ***Passo 1: Caricare i lucidi***

- Utilizzare solo lucidi per stampanti a getto d'inchiostro.
- Se i lucidi sono dotati di una protezione, rimuoverla prima di caricare i lucidi.
- Se i lucidi sono accompagnati da istruzioni, leggerle attentamente.

- Caricare i lucidi allineandoli verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che i lucidi non siano già usati o danneggiati.
- Assicurarsi che il lato ruvido (di stampa) del lucido sia rivolto verso l'alto. Se i lucidi presentano strisce rimovibili, assicurarsi che ciascuna striscia sia rivolta verso il basso della stampante.
- Non forzare i lucidi nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro dei lucidi.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Nel menu a comparsa Formato carta, scegliere **A4** o **U.S. Letter**.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.

- 2** Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b** Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c** Scegliere **Lucido** dal menu Tipo di carta.
  - d** In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

### ***Passo 3: Stampare i lucidi***

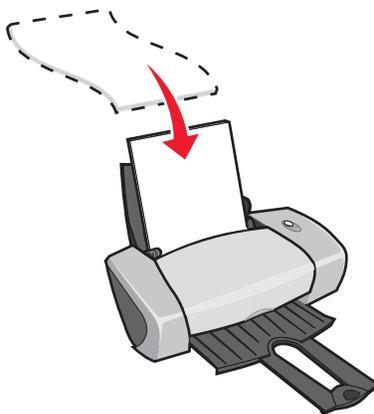
Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** per evitare una stampa confusa, rimuovere ciascun lucido in uscita dalla stampante e lasciarlo asciugare prima di metterlo con gli altri. È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8. Il tempo di asciugatura dei lucidi può richiedere fino a 15 minuti.

## ***Stampa del documento in ordine inverso***

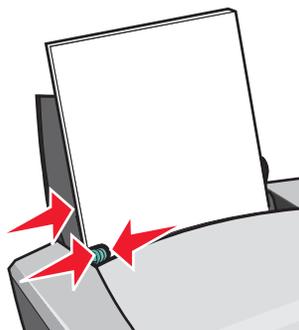
### ***Passo 1: Caricare la carta***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.

- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni della stampante***

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Scegliere il formato carta per il documento dal menu a comparsa Formato carta.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.
- 2 Scegliere un layout per il documento:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Accertarsi che sia selezionata la casella di controllo **Stampa in ordine inverso**.
- 3 Continuare la personalizzazione del documento sulla base del tipo di carta.

## ***Passo 3: Stampare il documento***

Fare clic su **Stampa**.

**Nota:** il vassoio di uscita carta contiene fino a 50 fogli di carta. Per stampare più di 50 fogli, rimuovere i primi 50, quindi continuare la stampa.

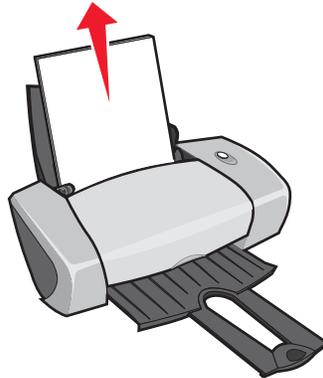
## Stampa di striscioni

**Nota:** alcuni programmi e alcuni sistemi operativi non supportano la stampa di striscioni.

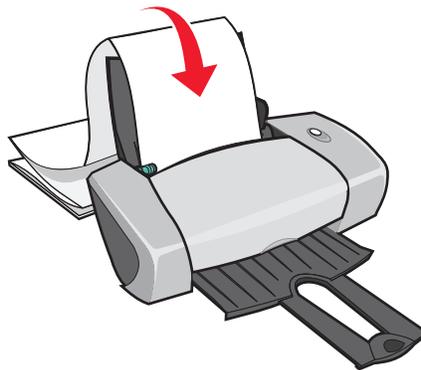
### Passo 1: Caricare la carta per lo striscione

Assicurarsi che la carta per lo striscione non sia già usata o danneggiata.

- 1 Rimuovere altra carta dal supporto per la carta.

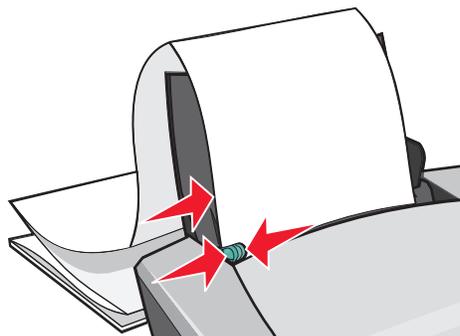


- 2 Inserire una quantità sufficiente di pagine per lo striscione, incluso un foglio aggiuntivo, e posizionarle nella parte posteriore della stampante.
- 3 Caricare il bordo superiore non collegato della prima pagina nella stampante con il lato destro sul supporto per la carta.



**Nota:** Spingere troppo la carta nella stampante può provocare un inceppamento della carta. Per ulteriori informazioni, vedere “La carta è inceppata” a pagina 62.

- 4 Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta per striscioni.



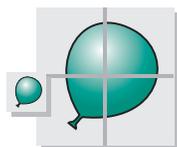
## **Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa**

- 1 Scegliere formato e orientamento della carta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b Dal menu a comparsa Formatocarta, scegliere **Striscione (A4)** o **Striscione (Letter)**.  
  
**Nota:** Se non si sceglie il formato carta corretto, la carta per striscioni può provocare un inceppamento carta. Per ulteriori informazioni, vedere “La carta è inceppata” a pagina 62.
  - c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
  - d Fare clic su **OK**.
- 2 Scegliere un tipo di carta, la qualità di stampa e il layout.
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Scegliere **Normale** dal menu a comparsa Tipo di carta.
  - d In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.  
  
**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.
  - e Scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - f Accertarsi che la casella di controllo **Stampa in ordine inverso** *non* sia selezionata.

### ***Passo 3: Stampare lo striscione***

- 1** Fare clic su **Stampa**.
- 2** Quando la stampa dello striscione è completata:
  - a** Tenere premuto il pulsante per circa cinque secondi per caricare altra carta nella stampante.
  - b** Tagliare la carta per striscioni lungo la linea perforata.

### ***Stampa di un poster***

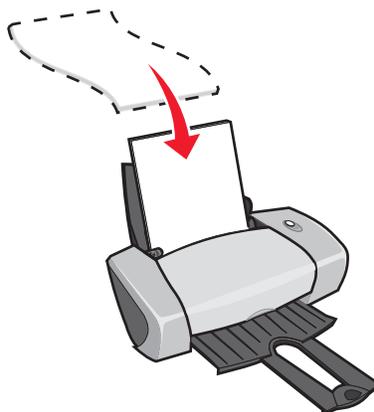


È possibile ingrandire l'immagine di una singola pagina per la stampa su più pagine e la creazione di un poster. I formati dei poster sono 2 x 2 (quattro pagine), 3 x 3 (nove pagine) e 4 x 4 (16 pagine).

A seconda del programma, può essere necessario ridimensionare il testo del poster, scegliere un tipo di carattere e uno stile e modificare il layout del documento prima della stampa.

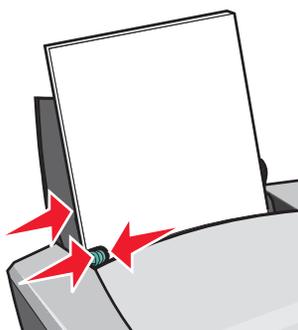
### ***Passo 1: Caricare la carta***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.
- Non forzare la carta nella stampante.

- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



**Nota:** se si utilizza carta formato Letter, potrebbe non essere necessario regolare la guida della carta.

## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

**1** Scegliere formato e orientamento della carta:

- a Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
- b Dal menu a comparsa Formato carta scegliere un formato di carta.

**Nota:** Accertarsi che non siano selezionati Striscione e Busta, in quanto non sono compatibili con Poster.

- c Da Orientamento, fare clic sull'icona relativa all'orientamento verticale o orizzontale.
- d Fare clic su **OK**.

**2** Scegliere il tipo di carta e la qualità di stampa desiderati.

- a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
- b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
- c Scegliere **Normale** dal menu a comparsa Tipo di carta.
- d In Qualità stampa, selezionare la qualità di stampa preferita. L'impostazione predefinita è Normale.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

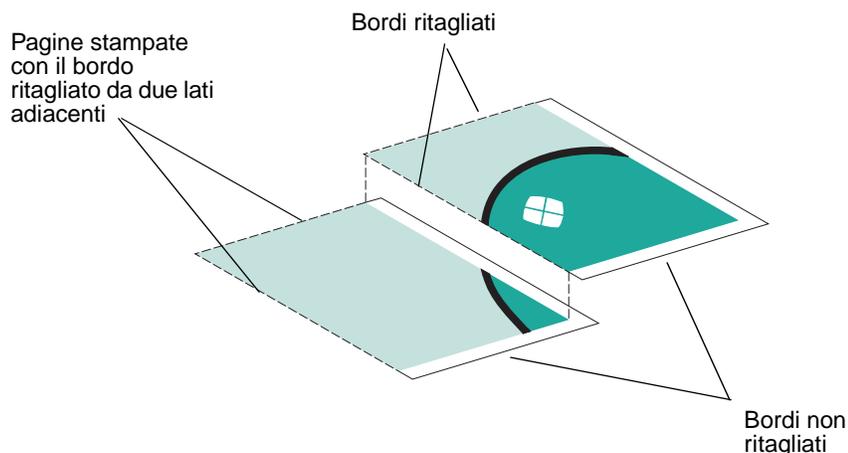
- 3** Scegliere un layout:
  - a** Nella finestra di dialogo Stampa, scegliere **Layout** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - b** Fare clic su **Poster**.
  - c** Selezionare un formato per il poster. I valori validi sono **2 x 2** (quattro pagine), **3 x 3** (nove pagine) e **4 x 4** (sedici pagine).

### ***Passo 3: Stampare il poster***

Fare clic su **Stampa**.

### ***Passo 4: Assemblare il poster***

- 1** Su ciascuna pagina stampata, rimuovere i bordi di colore bianco da due lati adiacenti. Rimuovere ad esempio il bordo bianco dalla parte superiore e sinistra di ciascuna pagina.



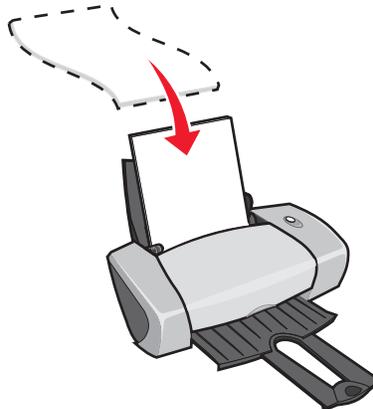
- 2** Disporre le pagine in modo che ciascun bordo ritagliato si sovrapponga a un bordo non ritagliato (bianco).
- 3** Attaccare con nastro adesivo la parte posteriore delle pagine.
- 4** Per completare il poster, ritagliare tutti i bordi bianchi rimanenti.

## ***Stampa su formati carta personalizzati***

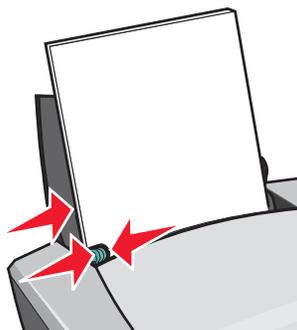
È possibile caricare fino a 100 fogli di carta di formato personalizzato alla volta, a seconda dello spessore della carta.

### ***Passo 1: Caricare la carta di formato personalizzato***

- Caricare la carta allineata verticalmente al lato destro del supporto carta.



- Assicurarsi che la carta non sia già usata o danneggiata.
- Assicurarsi che il formato carta sia adatto alle dimensioni stabilite:
  - Larghezza: da 76 a 216 mm
  - Altezza: da 127 a 355,6 mm
- Assicurarsi che il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
- Non forzare la carta nella stampante.
- Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta.



## ***Passo 2: Personalizzare le impostazioni di stampa***

- 1** Creare un formato carta personalizzato:
  - a** Dal programma, scegliere **File ▶ Formato di stampa**.
  - b** Dal menu a comparsa Formato carta, scegliere **Modifica formati carta personalizzati**, quindi fare clic su **Nuovo**.
  - c** Dal menu a comparsa Unità, scegliere **pollici** o **mm** e inserire le dimensioni relative al formato della carta personalizzato.
  - d** Dal menu a comparsa Tipo, scegliere **Letter**, **Busta**, **Biglietti e cartoline** o **Foto** e inserire un nome per il formato carta personalizzato nella casella Nome di Formato carta.
  - e** Fare clic su **Salva** e quindi su **Fine**.
  - f** Fare clic su **OK** nella finestra di dialogo Impostazioni pagina.
- 2** Continuare la personalizzazione del documento sulla base del tipo di carta.

## ***Passo 3: Stampare il documento***

- 1** Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
- 2** Fare clic su **Stampa**.

# 3

## Manutenzione

### Sostituzione delle cartucce di stampa

La stampante Z600 Series utilizza le seguenti cartucce:

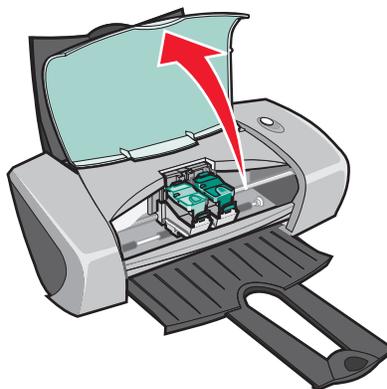
Articolo:	Numero parte
Cartuccia di inchiostro nero	16 o 17
Cartuccia a colori	26 o 27

**Nota:** la stampante può essere utilizzata con la sola cartuccia a colori o la sola cartuccia in bianco e nero.

Per informazioni sull'ordinazione di materiali di consumo, vedere pagina 51.

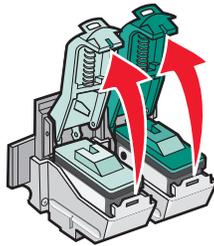
### Rimuovere la cartuccia usata

- 1 Accertarsi che la spia di accensione sia accesa.
- 2 Sollevare il coperchio anteriore.

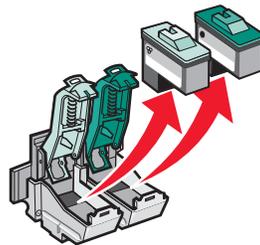


Se la stampante non è attiva, il supporto della cartuccia di stampa si sposta in posizione di caricamento.

- 3 Sollevare i fermi del supporto della cartuccia.

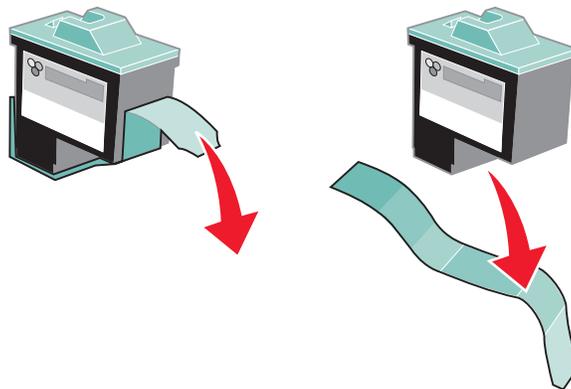


- 4 Rimuovere le cartucce usate. Riporle in un contenitore a chiusura ermetica o provvedere al corretto smaltimento.



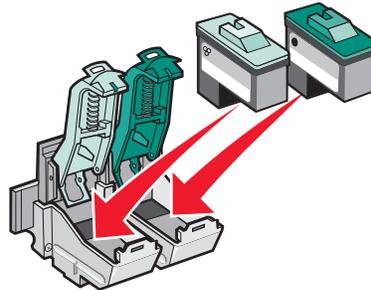
## **Installare le cartucce**

- 1 Se si installano nuove cartucce, rimuovere l'adesivo e il nastro trasparente dalle parti posteriori e inferiori delle cartucce.



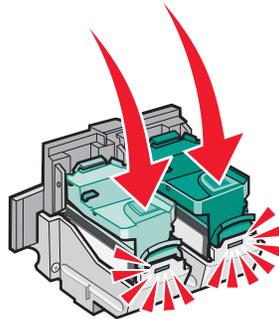
**Avvertenza:** *non* toccare o rimuovere le aree dei contatti in rame situate sulle parti posteriori e inferiori delle cartucce.

- 2** Inserire la cartuccia a colori nel supporto di sinistra. Inserire la cartuccia di inchiostro nero nel supporto di destra.

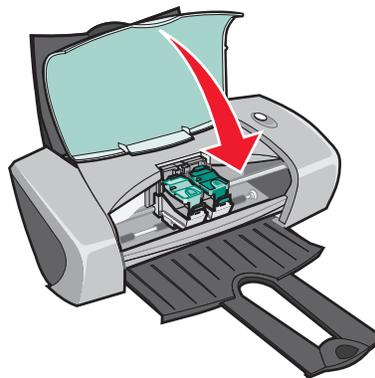


**Nota:** per prolungare la durata della cartuccia a colori e migliorare la velocità di stampa, installare una cartuccia di inchiostro nero insieme alla cartuccia a colori.

- 3** Chiudere i fermi facendoli scattare in posizione.



- 4** Chiudere il coperchio anteriore.



**Nota:** Prima di avviare un processo di stampa, assicurarsi che il coperchio anteriore sia chiuso.

## ***Specificare le impostazioni delle cartucce nel software della stampante***

Prima di specificare le impostazioni delle cartucce di stampa nel software della stampante, è necessario avere installato le cartucce. Per ulteriori informazioni, vedere “Installare le cartucce” a pagina 46.

- 1 Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo ▶ Pannello di Controllo Z600 Series**.
- 2 Nella scheda Cartucce scegliere **Installa/Sostituisci cartuccia**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo Impostazione cartuccia. Per installare le cartucce, seguire le istruzioni visualizzate.

- 3 Fare clic su **Continua**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo di allineamento delle cartucce.

- 4 Selezionare i numeri parte delle cartucce che si desidera installare.
- 5 Selezionare **Sì, è usata** se la cartuccia è già stata utilizzata o **No, è nuova** se non è mai stata utilizzata.

**Nota:** Se una cartuccia usata viene identificata in modo errato come nuova, i livelli di inchiostro riportati nel Pannello di controllo possono essere errati.

- 6 Fare clic su **OK**.

## ***Allineamento delle cartucce di stampa***

In generale, è necessario allineare le cartucce solo dopo l'installazione o la sostituzione di una cartuccia. Tuttavia, è consigliabile allineare le cartucce quando:

- i caratteri non sono correttamente formati o non sono correttamente allineati al margine sinistro;
- le linee rette verticali sono ondegianti.

Per allineare le cartucce:

- 1 Caricare la carta.
- 2 Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo ▶ Pannello di Controllo Z600 Series**.
- 3 Nella scheda relativa alle cartucce, fare clic su **Allinea le cartucce**.

Viene visualizzata la finestra di dialogo di allineamento delle cartucce.

- 4 Fare clic su **Continua** per stampare la pagina di allineamento.

La pagina di allineamento viene stampata.

- 5 Individuare il numero riportato sotto la freccia più scura per ciascun gruppo di allineamento nella pagina di allineamento della stampante.
- 6 Utilizzare le frecce nella finestra di dialogo Allinea le cartucce per selezionare il numero corrispondente alla freccia più scura sulla pagina stampata per ogni gruppo di allineamento.
- 7 Fare clic su **OK**.

Se la pagina di allineamento non viene stampata, vedere “La pagina di allineamento non viene stampata” a pagina 60.

## ***Miglioramento della qualità di stampa***

Se non si è soddisfatti della qualità di stampa dei documenti, assicurarsi per prima cosa di:

- Utilizzare la carta adatta al documento. Utilizzare ad esempio carta fotografica per la stampa di una fotografia.
- Utilizzare carta più pesante, bianco brillante o patinata.
- Selezionare una qualità di stampa più alta:
  - a Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - b Scegliere **Tipo di carta/Qualità carta** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - c Selezionare **Alta** o **Massima**.

Se la qualità di stampa dei documenti risulta ancora imperfetta, attenersi alla procedura seguente:

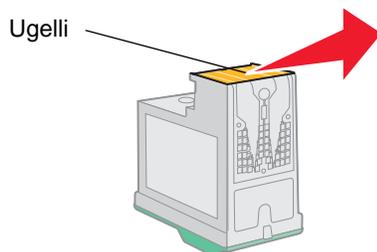
- 1 Reinserire le cartucce di stampa.
  - a Estrarre le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Rimuovere la cartuccia usata” a pagina 45.
  - b Inserire le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Installare le cartucce” a pagina 46.
  - c Stampare nuovamente il documento.
  - d Se la qualità di stampa non è migliorata, pulire gli ugelli delle cartucce di stampa.
- 2 Pulire gli ugelli di stampa.
  - a Caricare la carta.
  - b Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo ▶ Pannello di Controllo Z600 Series**.
  - c Nella scheda Cartucce, fare clic su **Pulisci ugelli di stampa**.

Verrà stampata una pagina spingendo l'inchiostro attraverso gli ugelli per rimuovere eventuali ostruzioni.
  - d Stampare nuovamente il documento per verificare se la qualità di stampa è migliorata.
  - e Per migliorare ulteriormente la qualità di stampa, continuare con il passaggio 3.

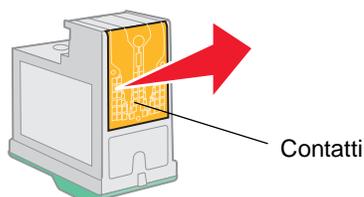
### 3 Pulire gli ugelli e i contatti delle cartucce di stampa.

Se la qualità di stampa non migliora nonostante la pulizia degli ugelli delle cartucce di stampa, può darsi che sugli ugelli o sui contatti si sia seccato dell'inchiostro.

- a Estrarre le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Rimuovere la cartuccia usata” a pagina 45.
- b Inumidire con acqua un panno pulito che non disperda fibre.
- c Premere dolcemente il panno sugli ugelli per circa tre secondi e quindi pulire nella direzione mostrata.



- d Premere dolcemente una parte pulita del panno sui contatti per circa tre secondi e quindi pulire nella direzione mostrata.



- e Lasciare asciugare completamente gli ugelli e i contatti.
- f Reinstallare le cartucce di stampa e stampare nuovamente il documento.

Se la qualità di stampa non è migliorata, provare a pulire gli ugelli della cartuccia di stampa fino a due volte.

Se la qualità di stampa non è ancora soddisfacente, sostituire le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Sostituzione delle cartucce di stampa” a pagina 45.

## **Conservazione delle cartucce di stampa**

Per far sì che le cartucce di stampa abbiano una lunga durata ed ottenere le massime prestazioni dalla stampante:

- Conservare la nuova cartuccia di stampa nella confezione originale fino al momento dell'installazione.
- Rimuovere una cartuccia dalla stampante solo per eseguirne la sostituzione, la pulizia o per conservarla in un contenitore a tenuta stagna. Le cartucce di stampa non eseguono correttamente la stampa se sono esposte per un lungo periodo.

Lexmark non copre le riparazioni dovute a danni o guasti provocati da una cartuccia ricaricata. Si sconsiglia l'utilizzo di cartucce ricaricate. La ricarica delle cartucce può compromettere la qualità di stampa e provocare danni alla stampante. Per risultati ottimali, utilizzare materiali di consumo Lexmark.

## **Ordinazione di materiali di consumo**

Per ordinare materiali di consumo o individuare un rivenditore vicino, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

<b>Articolo:</b>	<b>Numero parte</b>
Cartuccia acolori	26 o 27
Cartuccia di inchiostro nero	16 o 17
Cavo USB	12A2405

# 4

## Risoluzione dei problemi di installazione

---

### *Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi*

- L'alimentatore è collegato alla stampante e a una presa elettrica dotata di messa a terra?
- La stampante e il computer sono entrambi accesi? Se si utilizza la stampante in rete, accertarsi che il computer sia connesso alla rete, che la scheda Lexmark sia in funzione e che tutte le spie siano accese. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione della scheda.
- Il cavo USB è collegato correttamente alla stampante e al computer o alla scheda Lexmark?
- La spia della stampante lampeggia? In questo caso, vedere "Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti" a pagina 58.
- L'adesivo e il nastro trasparente sono stati rimossi dalla parte posteriore e inferiore di entrambe le cartucce di stampa?
- Le cartucce di stampa sono state installate correttamente? Per ulteriori informazioni, vedere "Installare le cartucce" a pagina 46.
- La carta è stata caricata correttamente? Fare attenzione a non forzare troppo la carta nella stampante. Se la spia dell'alimentazione della carta lampeggia, vedere "Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti" a pagina 58.
- Il software della stampante è stato installato correttamente?

Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo** ▶ **Pannello di Controllo Z600 Series**.

Se il pannello di controllo della stampante non è presente, installare il software della stampante.

- La stampante è impostata come stampante predefinita?
- Per impostare la stampante come predefinita:
- 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.
  - 2 Dal menu di stampa, scegliere **Imposta Stampante Predefinita**.
- La stampante è collegata direttamente al computer? Se è collegata tramite una periferica esterna come un hub USB, un commutatore, uno scanner o un fax, procedere come segue:
- 1 Scollegare la stampante da tutte le periferiche esterne.
  - 2 Collegare la stampante direttamente al computer mediante un cavo USB.
  - 3 Stampare una pagina di prova.
    - a Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo ▶ Pannello di Controllo Z600 Series**.
    - b Nella scheda Cartucce fare clic su **Stampa pagina di prova**.
      - Se viene stampata la pagina di prova, la stampante sta funzionando correttamente. Il problema iniziale può essere dovuto alle periferiche esterne, non alla stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione delle periferiche esterne.
      - Se la pagina di prova non viene stampata, fare riferimento alla Guida in linea del software della stampante per ulteriori informazioni relative alla risoluzione dei problemi. Vedere anche “La pagina di prova non viene stampata” a pagina 59.

## ***Dopo avere inserito il CD del software della stampante non accade nulla***

- 1 Chiudere tutti i programmi aperti.
- 2 Rimuovere il CD del software della stampante.
- 3 Riavviare il sistema.
- 4 Quando viene visualizzata la scrivania, inserire il CD contenente il software della stampante.

Sulla scrivania viene creata l'icona del CD Lexmark Z600 Series.
- 5 Seguire le istruzioni contenute in “Installazione del software della stampante” a pagina 54 per completare l'installazione del software della stampante.

## ***Risoluzione dei problemi di installazione del software della stampante***

Se il software della stampante non è installato correttamente, quando si tenta di stampare viene visualizzato un messaggio di errore di comunicazione. Potrebbe essere necessario disinstallare il software della stampante, quindi reinstallarlo.

### ***Disinstallazione del software della stampante***

Esistono due modi per disinstallare il software della stampante. Uno dei modi è il seguente:

- 1** Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona del **CD Lexmark Z600 Series**. Se l'icona del CD non è presente sulla scrivania, inserire il CD del software della stampante per riavviarlo.  
Viene visualizzato il menu del CD di Lexmark Z600 Series.
- 2** Fare doppio clic sull'icona di installazione.
- 3** Scegliere **Disinstalla**.
- 4** Seguire le istruzioni visualizzate per completare la disinstallazione.

Un altro modo per disinstallare il software della stampante è il seguente:

- 1** Dalla scrivania, fare doppio clic sulla cartella della stampante **Z600 Series**.  
Viene visualizzato il menu della stampante Z600 Series.
- 2** Fare doppio clic sul programma di disinstallazione di **Z600 Series**.
- 3** Scegliere **Disinstalla**.
- 4** Seguire le istruzioni visualizzate per completare la disinstallazione.
- 5** Fare clic su **OK** una volta ricevuta la notifica della riuscita della disinstallazione.
- 6** Riavviare il computer prima di reinstallare il software della stampante.

### ***Installazione del software della stampante***

Il software della stampante può essere installato tramite il CD fornito con la stampante o scaricato dal sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

#### **Utilizzando il CD fornito con la stampante**

- 1** Chiudere tutti i programmi aperti.
- 2** Quando viene visualizzata la scrivania, inserire il CD contenente il software della stampante.  
Sulla scrivania viene creata l'icona del CD Lexmark Z600 Series.

- 3 Fare doppio clic sull'icona del **CD Lexmark Z600 Series**.

Viene visualizzato il menu del CD di Lexmark Z600 Series.

- 4 Fare doppio clic sull'icona di installazione.
- 5 Fare clic su **Installa e accetta**.
- 6 Scegliere il paese o l'area più vicina e fare clic su **Continua**.

**Nota:** se viene visualizzata la schermata Selezione stampante o la finestra di dialogo Nuova stampante di rete rilevata, seguire le istruzioni visualizzate. Fare clic su ? nella schermata o contattare l'amministratore di rete per ulteriori informazioni.

- 7 Seguire le istruzioni visualizzate per completare l'installazione del software della stampante.
- 8 Quando l'installazione del software della stampante è completata, è possibile:
  - Registrare la stampante in Internet.
  - Stampare una pagina di prova per osservare il funzionamento della stampante.
  - Verificare la presenza di offerte speciali (solo Stati Uniti e Canada).
- 9 Fare clic su **Fine** una volta completate le operazioni.
- 10 Sulla scrivania viene creata l'icona della stampante Z600 Series. A questo punto è possibile cominciare a utilizzare la stampante Lexmark Z600 Series.

## Dal World Wide Web

- 1 Accertarsi che sia caricato sul sistema Stuffit Expander.
- 2 Selezionare il driver appropriato per il sistema operativo utilizzato nel sito Web di Lexmark, [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).
- 3 Per scaricare e installare, selezionare il file binhex (.hqx).
- 4 Utilizzare Stuffit Expander per decomprimere il file sulla scrivania.
- 5 Fare doppio clic su **WEB INSTALLER**.
- 6 Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software della stampante.

**Nota:** se viene visualizzata la schermata Selezione stampante o la finestra di dialogo Nuova stampante di rete rilevata, seguire le istruzioni visualizzate. Fare clic su ? nella schermata o contattare l'amministratore di rete per ulteriori informazioni.

# 5

## Risoluzione dei problemi generali

Per informazioni su:	Vedere pagina:
Risoluzione dei problemi di stampa in rete se la stampante è collegata a una scheda di rete	56
Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti	58
Risoluzione di un problema di stampa non riuscita o lenta	58
Ripristino dopo il blocco del computer	61
Eliminazione della carta alimentata in modo errato o inceppata	61
Risoluzione di problemi di qualità di stampa	63
Risoluzione di problemi relativi alla carta speciale	66

### ***Risoluzione dei problemi di stampa in rete se la stampante è collegata a una scheda di rete***

Per informazioni, vedere innanzitutto “Risoluzione dei problemi di installazione del software della stampante” a pagina 54.

Se alla stampante di rete si applicano una o più delle seguenti condizioni, continuare con “Specifica di un indirizzo IP” nella sezione successiva.

- La stampante è riportata come non configurata nella finestra di dialogo Configurazione stampante di rete o nella finestra di dialogo Selezione stampante.
- La stampante è su una subnet remota.

Se nessuna delle condizioni risulta applicabile, passare a “Risoluzione dei problemi della stampante di rete” a pagina 57.

## Specifica di un indirizzo IP

Per specificare un indirizzo IP e impostare la stampante di rete:

- 1 Aprire il **Pannello di Controllo** della stampante **Z600 Series**.
- 2 Nel menu Avanzate, scegliere **Configurazione stampante di rete**.
- 3 Nella finestra di dialogo:

Fare clic su:	Per:
Una stampante dall'elenco delle stampanti di rete disponibili e fare clic su <b>Configura...</b>	Immettere un indirizzo IP disponibile per la stampante selezionata. Per suggerimenti sulla selezione di un indirizzo IP, consultare la documentazione utilizzata per configurare la rete o contattare l'amministratore della rete.
<b>Aggiungi remota...</b>	Esandere l'elenco delle stampanti in modo da visualizzare anche le stampanti di una subnet remota. <ul style="list-style-type: none"><li>• Se si sceglie <b>Aggiungi stampante singola</b>, immettere l'indirizzo IP della stampante che si desidera aggiungere.</li><li>• Se si sceglie <b>Cerca nella subnet</b>, immettere l'indirizzo IP della subnet in cui si desidera eseguire la ricerca. Le eventuali stampanti remote trovate saranno aggiunte all'elenco delle stampanti. Le stampanti sono salvate nell'elenco se nel Pannello di Controllo viene aggiunta una stampante.</li></ul>

L'indirizzo IP della stampante di rete è stato impostato.

- 4 Chiudere il Pannello di Controllo.

## Risoluzione dei problemi della stampante di rete

Se non si riesce a stampare con la stampante di rete, provare le seguenti soluzioni:

- 1 Accertarsi che la stampante sia collegata a una connessione di rete funzionante.
- 2 Se si utilizza una scheda Lexmark, accertarsi che siano accese tutte le spie. Per ulteriori informazioni sull'individuazione di queste spie, consultare la documentazione della scheda.
- 3 Accertarsi che il software della stampante sia stato installato correttamente:
  - a Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo**.
  - b Se il pannello di controllo della stampante non viene visualizzato, installare il software della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere "Installazione del software della stampante" a pagina 54.
- 4 Provare a stampare una pagina di prova. Per ulteriori informazioni, vedere "Stampa di una pagina di prova" a pagina 59.

Se la pagina di prova non viene stampata, vedere "La pagina di prova non viene stampata" a pagina 59.

*Risoluzione dei problemi di stampa in rete se la stampante è collegata a una scheda di rete*

## ***Descrizione dei messaggi di errore e delle spie lampeggianti***

Consultare questa sezione per informazioni su come interpretare i messaggi di errore relativi al software e le spie lampeggianti sulla stampante. Per informazioni sulle spie della scheda Lexmark, fare riferimento alla documentazione relativa.

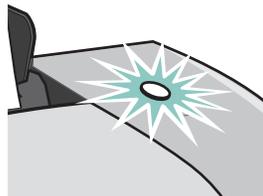
### ***Messaggio di inceppamento carta***

Per informazioni su come eliminare un inceppamento della carta, vedere “La carta è inceppata” a pagina 62.

### ***Messaggio Livello basso inchiostro***

L'inchiostro della cartuccia di stampa si sta esaurendo. Per ordinare una nuova cartuccia o individuare un rivenditore vicino, vedere “Ordinazione di materiali di consumo” a pagina 51 o visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). Per informazioni sulla sostituzione delle cartucce, vedere “Sostituzione delle cartucce di stampa” a pagina 45.

### ***Il pulsante lampeggia***



Controllare la presenza di messaggi sullo schermo del computer.

- Se la stampante ha esaurito la carta:
  - 1 Caricare la carta.
  - 2 Premere il pulsante.
- Se si verifica un inceppamento della carta, vedere “La carta è inceppata” a pagina 62.

### ***Risoluzione di un problema di stampa non riuscita o lenta***

Gli argomenti riportati di seguito possono consentire di correggere i problemi di stampa non corretta o lenta.

## ***La stampante è collegata, ma non stampa***

Verificare che:

- la stampante sia accesa e il cavo fissato a entrambe le estremità. Se la stampante è connessa in rete, accertarsi che la scheda Lexmark sia in funzione e che tutte le spie siano accese. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione della scheda;
- la carta sia caricata correttamente e non inserita troppo all'interno della stampante. Se la carta è inceppata, vedere “Eliminazione della carta alimentata in modo errato o inceppata” a pagina 61;
- il processo di stampa non sia interrotto. Per verificare lo stato della stampante:
  - 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.
  - 2 Accertarsi che il pulsante **Sospendi** non sia selezionato;
- la stampante sia impostata come stampante predefinita. Per impostare la stampante come predefinita:
  - 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.
  - 2 Dal menu di stampa, scegliere **Seleziona stampante predefinita**.

Provare quindi a stampare una pagina di prova.

## ***Stampa di una pagina di prova***

- 1 Dal menu Apple, scegliere **Pannelli di Controllo ▶ Pannello di Controllo Z600 Series**.
- 2 Nella scheda Cartucce fare clic su **Stampa pagina di prova**.
  - Se viene stampata la pagina di prova, la stampante sta funzionando correttamente.
  - Se la pagina di prova non viene stampata, continuare con la sezione successiva o fare riferimento alla Guida in linea del software della stampante per ulteriori informazioni relative alla risoluzione dei problemi.

## ***La pagina di prova non viene stampata***

Per informazioni, vedere innanzitutto “Elenco di controllo per la risoluzione dei problemi” a pagina 52, quindi:

- Se la carta è inceppata, vedere “Eliminazione della carta alimentata in modo errato o inceppata” a pagina 61.
- Assicurarsi che il processo di stampa non sia interrotto. Per verificare lo stato della stampante:
  - 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.
  - 2 Accertarsi che il pulsante **Sospendi** non sia selezionato.

- 3 Riprovare a stampare una pagina di prova. Se il problema di stampa persiste, vedere:
- “Risoluzione dei problemi di installazione del software della stampante” a pagina 54
  - “Risoluzione dei problemi di stampa in rete se la stampante è collegata a una scheda di rete” a pagina 56
  - “Risoluzione di un problema di stampa non riuscita o lenta” a pagina 58

### ***La pagina di allineamento non viene stampata***

Verificare che:

- l'adesivo e il nastro trasparente siano stati completamente rimossi dalla parte posteriore e inferiore delle cartucce di stampa;
- le cartucce siano state installate correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere “Installare le cartucce” a pagina 46;
- la carta sia stata caricata correttamente e non inserita con forza all'interno della stampante;
- gli indicatori di stato siano accesi, qualora si utilizzi una scheda Lexmark per la connessione alla rete. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione della scheda.

### ***Il funzionamento della stampante appare normale, ma la pagina stampata è vuota***

Verificare che:

- l'adesivo e il nastro trasparente siano rimossi dalla parte posteriore e inferiore delle cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Installare le cartucce” a pagina 46;
- gli ugelli della cartuccia non siano ostruiti. Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

### ***La stampante è molto lenta***

- Chiudere tutti i programmi non in uso.
- Controllare il documento in stampa. La stampa di foto o immagini può richiedere una quantità di tempo superiore rispetto alla stampa di testo. È possibile che anche la stampa di documenti di grandi dimensioni o contenenti immagini in background richieda più tempo.
- Verificare che non sia in stampa un altro documento. Le stampe avvengono nell'ordine in cui la stampante le riceve.
- Impostare la qualità di stampa su un valore inferiore, ad esempio **Normale** o **Bozza**.

**Nota:** impostazioni della qualità di stampa più elevate offrono risultati di stampa migliori, ma possono richiedere una maggiore quantità di tempo.

## ***Ripristino dopo il blocco del computer***

Se il computer si blocca durante la stampa del documento, spegnere la stampante e il computer. Dopo il riavvio, la stampante tenterà probabilmente di riavviare la stampa. Questa condizione può provocare un nuovo blocco del sistema.

Un metodo per eseguire il ripristino:

- 1** Scollegare il cavo della stampante dal computer.
- 2** Riavviare il sistema.
- 3** Eliminare la stampa:
  - a** Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo della stampante Z600 Series, in cui sono riportate tutte le stampe in attesa o bloccate.
  - b** Scegliere **Stampa ▶ Interrompi Coda di Stampa**.
- 4** Inserire nuovamente il cavo della stampante nel computer.

Un altro metodo per eseguire il ripristino:

- 1** Spegnere la stampante e il computer.
- 2** Tenere premuto il tasto **Maiusc** e accendere il computer.
- 3** Continuare a tenere premuto il pulsante **Maiusc** fino a quando viene visualizzata la schermata di Mac OS e le parole **Estensioni disattivate**.
- 4** Rilasciare il tasto **Maiusc**.
- 5** Individuare l'icona della stampante **Z600 Series** sulla scrivania e fare doppio clic su di essa.
- 6** Trascinare i processi di stampa nel cestino.
- 7** Riavviare il computer per attivare le estensioni.

## ***Eliminazione della carta alimentata in modo errato o inceppata***

Gli argomenti riportati di seguito possono consentire di correggere i problemi di caricamento errato o inceppamento della carta.

## ***La carta non viene alimentata correttamente o vengono prelevati più fogli***

Verificare che:

- i bordi dei fogli non siano piegati;
- la carta utilizzata sia indicata per stampanti a getto d'inchiostro;

- non siano presenti inceppamenti di carta di processi di stampa precedenti;
- non sia stata caricata una quantità di carta eccessiva. A seconda dello spessore della carta, è possibile caricare fino a 100 fogli di carta, 50 lucidi, 25 etichette o biglietti e cartoline o 10 buste;
- non venga forzata la carta nella stampante;
- la guida della carta sia a contatto con il bordo sinistro del foglio;
- la guida della carta non provochi flessioni della carta;
- la stampante sia collocata su una superficie piana e stabile;
- le impostazioni di stampa selezionate siano corrette per il tipo di documento in fase di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Idee per la stampa” a pagina 12.

### ***La carta speciale non viene caricata***

Verificare che:

- la carta speciale sia caricata allineandola verticalmente al lato destro del supporto carta. Stringere tra le dita la guida della carta e spostarla fino al bordo sinistro della carta speciale. Per ulteriori informazioni, vedere “Idee per la stampa” a pagina 12;
- Sia stato scelto il formato di carta speciale appropriato. Vedere “Finestra di dialogo Formato di stampa” a pagina 7 e “Finestra di dialogo Stampa” a pagina 8;
- venga utilizzato un formato di carta speciale supportato dalla stampante;
- il programma sia indicato per la stampa su carta speciale. Per informazioni, controllare la documentazione del programma;
- la carta speciale non sia inceppata. Per ulteriori informazioni, vedere “La carta è inceppata” nella sezione successiva;
- il processo di stampa non sia interrotto. Per verificare lo stato della stampante:
  - 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.
  - 2 Dal menu di stampa, scegliere **Avvia Coda di Stampa**.

### ***La carta è inceppata***

Se l'inceppamento si verifica all'interno della stampante e non è possibile rimuovere la carta:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Riaccendere la stampante.

**3** Se la pagina non viene espulsa automaticamente:

- a** Spegnerne la stampante.
- b** Tirare la carta per estrarla.

Se non è possibile raggiungere la carta, sollevare il coperchio anteriore, estrarre la carta e richiudere il coperchio.

- c** Accendere la stampante.

**Nota:** Non forzare la carta nella stampante.

## ***Risoluzione di problemi di qualità di stampa***

Se la qualità di stampa non è soddisfacente, può rendersi necessario regolare le impostazioni dei margini, scegliere una qualità di stampa migliore, allineare le cartucce di stampa o pulire gli ugelli.

Gli argomenti riportati di seguito possono consentire di migliorare la qualità della stampa.

### ***La stampa è troppo scura o confusa***

- Verificare che la carta inserita sia dritta e senza pieghe.
- Lasciare asciugare l'inchiostro completamente prima di toccare il foglio. È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.
- Accertarsi che le impostazioni del tipo e del formato carta nel software corrispondano alla carta caricata nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere “Informazioni sul software della stampante” a pagina 6.
- Accertarsi che le impostazioni della qualità di stampa siano adeguate al tipo di carta.
- Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

### ***Le linee verticali non sono uniformi***

Per migliorare la qualità di stampa di linee rette verticali in tabelle, bordi o diagrammi:

- Selezionare una qualità di stampa più alta.
- Provare ad allineare le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere “Allineamento delle cartucce di stampa” a pagina 48.
- Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

## ***La pagina stampata è macchiata***

- È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.
- La pagina successiva espulsa dalla stampante può provocare delle macchie. Rimuovere ogni pagina non appena esce dalla stampante e farla asciugare completamente prima di unirla alle altre.
- Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

## ***Le pagine stampate presentano fasce alterne di stampa chiara e scura (stampa intermittente)***

- Fare clic sulla qualità di stampa **Alta** o **Massima**.
- Stampare il documento in primo piano invece che in background. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Stampa in: Primo piano” a pagina 9.
- Se la stampante è collegata al computer tramite un hub o una periferica, quale uno scanner o un fax, collegare la stampante direttamente al computer tramite un cavo USB.
- Se la stampante è connessa in rete, collegarla direttamente al computer tramite un cavo USB.

## ***La qualità di stampa è scarsa ai bordi della pagina***

Analogamente ad altre stampanti, non è possibile stampare sui bordi esterni della pagina. Assicurarsi che per i margini siano presenti le seguenti impostazioni.

<b>Margine:</b>	<b>Impostazione minima:</b>
Sinistra e destra	<ul style="list-style-type: none"><li>• 6,35 mm per i formati di carta U. S. Letter, U. S. Legal, Striscione Letter e personalizzati</li><li>• 3,175 mm per le buste</li><li>• 3,37 mm per la maggior parte dei formati carta</li></ul>
Superiore	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1,7 mm</li></ul>
Parte inferiore	<ul style="list-style-type: none"><li>• 12,7 mm per processi di stampa in nero</li><li>• 19 mm consigliato per i processi di stampa a colori</li></ul>

## ***I caratteri non sono stati stampati in modo corretto o non sono allineati***

- Annullare tutti i processi di stampa e stampare nuovamente. Per annullare tutti i processi di stampa:
  - 1 Dalla scrivania, fare doppio clic sull'icona della stampante **Z600 Series**.  
Viene visualizzata la finestra di dialogo della stampante Z600 Series, in cui sono riportate tutte le stampe in attesa o bloccate.
  - 2 Scegliere **Stampa ▶ Interrompi Coda di Stampa**.
- Provare ad allineare le cartucce di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere "Allineamento delle cartucce di stampa" a pagina 48.
- Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in "Miglioramento della qualità di stampa" a pagina 49.

## ***I colori sulla stampa sono diversi dai colori sullo schermo***

- È possibile che l'inchiostro della cartuccia stia per esaurirsi. Per ulteriori informazioni, vedere "Sostituzione delle cartucce di stampa" a pagina 45.
- Utilizzare carta di marca differente. Ogni marca di carta assorbe l'inchiostro in modo diverso e riproduce i colori con delle variazioni.
- Scollegare la stampante da altre periferiche come scanner, fax o hub. Collegarla direttamente al computer.
- Per la simulazione colore ColorSync, scegliere un profilo e un tipo di rendering:
  - 1 Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - 2 Scegliere **Colore** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - 3 Fare clic su **Simulazione colore ColorSync**.
  - 4 Scegliere un profilo della stampante e un tipo di rendering.
- Per la corrispondenza del colore incorporata, scegliere Colore naturale come colore del documento:
  - 1 Dal programma, scegliere **File ▶ Stampa**.
  - 2 Scegliere **Colore** dal menu a comparsa in alto a sinistra.
  - 3 Fare clic su **Corrispondenza del colore incorporata**.
  - 4 Da Colore documento, fare clic su **Colore naturale**.

## ***I colori stampati sono sbiaditi***

Provare i suggerimenti elencati nella sezione precedente, “I colori sulla stampa sono diversi dai colori sullo schermo”. Se i colori risultano ancora sbiaditi, provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

## ***Caratteri mancanti o imprevisti***

Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.

## ***La qualità della stampa delle fotografie non è soddisfacente***

- Selezionare una qualità di stampa più alta.
- Scegliere la carta fotografica come tipo di carta.

## ***Risoluzione di problemi relativi alla carta speciale***

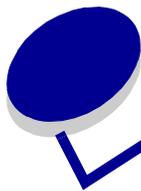
Gli argomenti riportati di seguito possono consentire di risolvere i problemi relativi alla carta speciale.

### ***La carta fotografica/lucida o i lucidi rimangono attaccati tra loro***

- Utilizzare carta fotografica/lucida o lucidi progettati per stampanti a getto d'inchiostro.
- Accertarsi di avere caricato la carta in modo corretto (con il lato di stampa rivolto verso l'alto) e di avere selezionato le giuste impostazioni nel software della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di fotografie” a pagina 13 o “Stampa di lucidi” a pagina 34.
- È anche possibile impostare un intervallo maggiore di uscita delle pagine dalla stampante. Per informazioni, vedere il relativo argomento in “Lasciare asciugare l'inchiostro” a pagina 8.
- Rimuovere ogni pagina non appena esce dalla stampante e farla asciugare completamente prima di unirli alle altre.

### ***I lucidi o le fotografie contengono linee bianche***

- Accertarsi di avere caricato la carta in modo corretto (con il lato di stampa rivolto verso l'alto) e di avere selezionato le giuste impostazioni nel software della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere “Stampa di lucidi” a pagina 34 o “Stampa di fotografie” a pagina 13.
- Selezionare una qualità di stampa più elevata, come **Alta** o **Massima**.
- Provare a pulire gli ugelli delle cartucce di stampa. Seguire le istruzioni in “Miglioramento della qualità di stampa” a pagina 49.



# Avvertenze

## Avvertenze sulle emissioni elettroniche

### Dichiarazione di conformità del Federal Communications Commission (FCC)

Le stampanti Lexmark Z600 Series Color Jetprinter, tipo 4126-001, sono state dichiarate conformi ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) deve assorbire eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

I limiti previsti dalla regolamentazione FCC per la Classe B sono intesi a garantire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Le presenti apparecchiature generano, utilizzano e possono irradiare energia in radiofrequenza e, se non installate in conformità alle istruzioni, possono causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. Tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia relativamente alla possibilità che in particolari installazioni si generino interferenze. Qualora il presente apparecchio generi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si invita l'utente ad adoperarsi per eliminare l'interferenza adottando una o più misure tra le seguenti:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il dispositivo ricevente.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica di un circuito diverso da quello a cui è collegato il dispositivo ricevente.
- Richiedere ulteriori suggerimenti al rivenditore o a un rappresentante dell'assistenza.

Il produttore non è responsabile per le interferenze radio o televisive causate dall'uso di cavi diversi da quello consigliato o da modifiche o alterazioni non autorizzate del presente apparecchio. Modifiche o alterazioni del presente apparecchio non autorizzate dal produttore potrebbero inficiare il diritto dell'utente a utilizzarlo.

**Nota:** Per assicurare la conformità alle normative FCC sull'interferenza elettromagnetica dei dispositivi informatici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e con messa a terra adeguata, quale il cavo USB Lexmark numero parte 1329605 per collegamento parallelo o 12A2405 per collegamento USB. L'impiego di un cavo differente, non correttamente schermato e privo di messa a terra, può significare una violazione della regolamentazione FCC.

Eventuali domande relative alla presente dichiarazione di conformità devono essere indirizzate a:

Director of Lexmark Technology & Services  
Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road  
Lexington, KY 40550  
(859) 232-3000

### Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### Avis de conformité aux normes de l'industrie du Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Conformità alle direttive dell'Unione Europea (UE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio dell'UE 89/336/EEC e 73/23/EEC sull'approssimazione e l'armonizzazione della legislazione degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche progettate per l'uso entro determinati limiti di tensione.

Una dichiarazione di conformità con i requisiti della Direttiva è stata siglata dal Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Questo prodotto è conforme ai limiti per la Classe B stabiliti dalla direttiva EN 55022 e ai requisiti di sicurezza stabiliti dalla direttiva EN 60950.

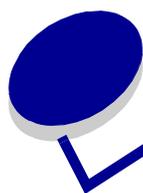
### The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

#### Japanese VCCI notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



## Glossario

---

**allineamento automatico.** Una funzione di allineamento automatico delle cartucce di stampa.

**allineamento manuale.** Un'opzione software della stampante che consente di selezionare i valori di allineamento delle cartucce di stampa.

**applicazione.** *Vedere programma.*

**applicazione software.** *Vedere programma.*

**carta a modulo continuo.** *Vedere carta per striscioni.*

**carta di formato personalizzato.** Un formato di carta non standard.

**carta fotografica.** Carta trattata per la stampa di fotografie.

**carta lucida.** Carta con un lato lucido per la stampa di fotografie.

**carta normale.** Carta indicata per la stampa di documenti di testo.

**carta patinata.** Carta trattata che serve per la stampa ad alta qualità di immagini.

**carta per striscioni.** Fogli a modulo continuo di carta perforata per stampanti a getto d'inchiostro per striscioni, denominata anche carta a modulo continuo.

**carta premium.** Carta patinata per la stampa di rapporti o documenti con grafici.

**cartuccia di stampa.** L'unità sostituibile che contiene e eroga inchiostro all'interno della stampante.

**cavo parallelo.** Un cavo a 25 pin che collega una periferica, ad esempio una stampante, a un computer.

**cavo USB.** Un cavo leggero e flessibile che collega la stampante al computer. Cavi USB possono trasmettere dati a velocità molto superiori rispetto ai cavi paralleli.

**coda di stampa.** La memorizzazione delle operazioni di stampa da parte del server nell'ordine in cui sono state inviate alla stampante, in attesa di essere eseguite.

**colore naturale.** Un'opzione software della stampante utilizzata per la stampa di fotografie e immagini grafiche molto dettagliate.

**ColorSync.** La tecnologia di gestione dei colori in conformità con gli standard industriali che assicura l'accuratezza dei colori dall'acquisizione alla stampa o alla visualizzazione in linea. È una tecnologia che consente un notevole controllo sulla simulazione colore ad ogni passo del processo di flusso di lavoro.

**contatto della cartuccia.** La zona in rame della cartuccia di stampa che tocca i contatti del supporto delle cartucce nella stampante.

**driver.** *Vedere* software della stampante.

**driver per stampante.** *Vedere* software della stampante.

**duplex.** Un'opzione software della stampante che consente di stampare su entrambi i lati di un foglio.

**etichetta.** Carta autoadesiva.

**fascicola.** Un'opzione software che consente di stampare automaticamente una copia completa di un documento di più pagine prima di iniziare la stampa della copia successiva.

**filigrana.** Un'immagine grafica leggera o testo di sfondo che viene stampato su ogni pagina di un documento.

**hub.** Un dispositivo utilizzato per collegare diversi computer o periferiche.

**impostazioni di stampa predefinite.** Impostazioni software della stampante all'uscita dalla fabbrica.

**indirizzo IP (Internet Protocol).** Un numero binario a 32 bit che identifica la posizione di un computer specifico su Internet. Ogni computer direttamente collegato a Internet deve disporre di un indirizzo IP.

**LAN (local area network).** Una rete di due o più computer in un'area limitata. Spesso i computer della rete sono definiti workstation. A volte la LAN viene definita subnet locale.

**lucido.** Un supporto di stampa trasparente che può essere utilizzato con un proiettore.

**marginine.** L'area vuota compresa tra il testo o le immagini e i bordi di una pagina.

**multi-up.** Un'opzione software della stampante che consente di stampare più pagine di un documento su un singolo foglio di carta. Per esempio, selezionare 4-up per stampare immagini ridotte delle pagine da 1 a 4 sul primo foglio di carta, immagini ridotte delle pagine da 5 a 8 sul secondo foglio, ecc.

**opuscolo.** Documento di più pagine, stampate, piegate e fascicolate in modo da formare un piccolo libro.

**orientamento orizzontale.** Orientamento della pagina in cui il testo è parallelo al lato lungo del foglio.

**orientamento verticale.** Orientamento della pagina in cui il testo è parallelo al lato corto del foglio.

**pagina di allineamento.** Una pagina con modelli di allineamento che viene stampata durante l'operazione di allineamento delle cartucce.

**periferica.** Qualsiasi periferica esterna collegata e controllata da un computer.

**porta di rete.** (1) Un collegamento logico a una stampante su una rete. (2) Una scheda di Input/Output utilizzata per collegare una periferica, ad esempio una stampante, a una rete.

**porta parallela.** La porta a 25 pin situata sul retro del computer mediante cui si effettua il collegamento a periferiche, ad esempio una stampante, utilizzando un cavo parallelo. La porta parallela consente la comunicazione tra computer e stampante.

**porta stampante.** *Vedere porta USB.*

**porta USB.** Una porta piccola, rettangolare, sulla parte posteriore del computer che consente di collegare periferiche, ad esempio una stampante, attraverso un cavo USB. La porta USB consente una comunicazione ad alta velocità tra computer e stampante.

**poster.** Un'immagine stampata su più pagine che insieme compongono una versione ingrandita dell'immagine originale.

**programma.** Qualsiasi software installato sul computer che consenta di eseguire operazioni di vario genere, ad esempio l'elaborazione di testi o la modifica di fotografie.

**rete.** Un gruppo di computer, stampanti o altre periferiche collegate tra loro in modo da poter condividere informazioni.

**rilegatura a lato.** Un'opzione software della stampante che dispone pagine stampate su entrambi i lati in modo che possano essere sfogliate come le pagine di una rivista.

**rilegatura in alto.** Un'opzione software della stampante che dispone pagine stampate su entrambi i lati in modo che possano essere sfogliate come le pagine di un blocco per appunti.

**rilegatura sul bordo corto.** Un'opzione software della stampante che dispone le pagine stampate su entrambi i lati in modo che possano essere rilegate sul lato corto delle pagine.

**rilegatura sul bordo lungo.** Un'opzione software della stampante tramite la quale le pagine stampate su entrambi i lati vengono disposte in modo da potere essere rilegate sul lato lungo.

**scheda di rete.** *Vedere scheda Lexmark.*

**scheda Lexmark.** Una periferica esterna che consente di collegare in rete la stampante.

**sensore tipo di carta.** Una funzione che rileva automaticamente il tipo di carta caricato nel vassoio della carta.

**set.** Un gruppo di pagine di opuscolo, piegate a metà e impilate prima della rilegatura.

**sistema operativo.** Il software che fornisce le funzioni base necessarie per rendere operativo il computer. Ad esempio, Windows 98, Macintosh OS 9 o Macintosh OS X.

**software della stampante.** (1) Un programma che consente di scegliere impostazioni per personalizzare le operazioni di stampa. (2) Il programma che consente al computer di comunicare con la stampante.

**speculare.** Un'opzione software della stampante che consente di capovolgere un'immagine prima della stampa.

**stampa con ordine inverso.** Un'opzione software della stampante che consente di stampare a partire dall'ultima pagina di un documento in modo che le pagine siano in ordine sequenziale nel vassoio di uscita.

**stampante abilitata alla connessione in rete.** Una stampante che può essere collegata in rete. Alcune stampanti abilitate alla connessione in rete potrebbero richiedere una scheda di rete esterna.

**stampante configurata.** Una stampante collegata a una rete a cui è stato assegnato un indirizzo IP e un nome stampante. Per poter utilizzare in rete la stampante, è necessario configurarla come stampante di rete.

**stampante di rete.** Una stampante condivisa in rete, non collegata direttamente al computer in uso.

**stampante non configurata.** Una stampante collegata a una rete a cui non è stato assegnato un indirizzo IP.

**stampante predefinita.** La stampante utilizzata automaticamente quando si inviano processi di stampa.

**subnet.** Un segmento di una rete che è collegato a un'altra rete di dimensioni maggiori. A volte la LAN viene definita subnet locale.

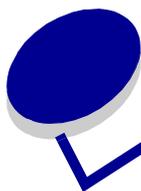
**subnet locale.** *Vedere* LAN (local area network).

**subnet remota.** Una rete separata che è collegata alla propria rete locale LAN.

**ugelli delle cartucce di stampa.** La zona in rame della cartuccia di stampa attraverso la quale scorre l'inchiostro prima di essere applicato alla pagina in fase di stampa.

**valori di allineamento.** Numeri corrispondenti ai modelli di allineamento stampati sulla pagina di allineamento.

**volantino.** Documento di più pagine stampate su un singolo foglio di carta. Vedere **Multi-up**.



# Indice analitico

---

## A

alimentatore  
  connettore 6  
allineamento delle cartucce di  
  stampa 48

## B

biglietti d'auguri 19  
biglietti e cartoline 19  
buste 21

## C

caratteri, stampa non  
  corretta 65  
caricamenti errati della  
  carta 61  
caricamento  
  biglietti d'auguri 19  
  biglietti e cartoline 19  
  buste 21  
  carta di formato  
    personalizzato 43  
  carta fotografica 13  
  carta lucida 13  
  carta normale 12  
  carta patinata 13  
  carta per striscioni 38  
  carta premium 15  
  cartoline 19  
  cartoline fotografiche 19  
  duplex  
    Vedere stampa su  
      entrambi i lati del foglio  
  etichette 27  
  lucidi 34  
  opuscolo 25  
  schede 19

  stampa su entrambi i lati del  
    foglio 17  
  trasferibili a caldo 33  
  trasferibili a caldo per T-shirt  
    Vedere trasferibili a caldo  
  volantini 30  
carta di formato  
  personalizzato 43  
carta fotografica 13  
carta lucida 13  
carta patinata 13  
carta per striscioni 38  
carta premium 15  
carta speciale  
  risoluzione di problemi  
    relativi a 66  
cartoline 19  
cartoline fotografiche 19  
cartucce, risoluzione dei  
  problemi 52  
cartucce, stampa  
  allineamento 48  
  conservazione 51  
  installazione 46  
  numeri parte 51  
  ordinazione 51  
  rimozione 45  
  sostituzione 45  
cartuccia di stampa  
  allineamento 48  
  conservazione 51  
  installazione 46  
  numeri parte 51  
  ordinazione 51  
  rimozione 45  
  sostituzione 45  
cavo della stampante,  
  risoluzione dei problemi 52

cavo USB  
  connettore 6  
  ordinazione 51  
cavo, numeri parte  
  USB 51  
CD del software della  
  stampante, risoluzione dei  
  problemi 53  
componenti della stampante 5

## D

dichiarazione FCC 67  
dichiarazione sulle emissioni  
  elettriche 67  
disinstallazione del software  
  della stampante 54  
driver per stampante  
  disinstallazione 54  
  installazione 54  
driver stampante scaricato,  
  installazione 55

## E

Elenco 52  
elenco di controllo per la  
  risoluzione dei problemi 52  
etichette 27

## F

fasce 64  
finestra Formato di stampa 7  
finestra Stampa 8  
finestre di dialogo  
  Formato di stampa 7  
  Stampa 8

## G

guida carta 6

## I

il computer è bloccato 61  
impostazioni della stampante,  
personalizzazione 6  
impostazioni pagina,  
modifica 6  
impostazioni predefinite 6  
impostazioni,  
personalizzazione  
biglietti d'auguri 20  
biglietti e cartoline 20  
buste 22  
carta di formato  
personalizzato 44  
carta fotografica 14  
carta lucida 14  
carta normale 12  
carta patinata 14  
carta per striscioni 39  
carta premium 16  
cartoline 20  
cartoline fotografiche 20  
etichette 28  
lucidi 35  
multi-up  
Vedere volantini  
opuscoli 25  
stampa dell'ultima pagina  
come prima  
Vedere stampa in ordine  
inverso  
stampa di immagini a colori  
in bianco e nero 24  
stampa in duplex  
Vedere esecuzione della  
stampa su entrambi i lati  
del foglio  
stampa in ordine inverso 37  
stampa su entrambi i lati del  
foglio 18  
trasferibili a caldo 33  
trasferibili a caldo per T-shirt  
Vedere trasferibili a caldo  
volantini 31  
impostazioni, predefinite 6

inceppamento carta,  
eliminazione 62  
installazione  
cartucce di stampa 46  
software della  
stampante 54

## L

lucidi 34

## M

margini, impostazioni  
minime 64  
materiali di consumo,  
ordinazione 51  
menu a comparsa  
Colore 9  
Filigrana 7  
Formato carta 39, 41  
Tipo 44  
Tipo/Qualità carta 8  
Unità 44  
messaggi di errore  
inceppamento carta 58  
livello basso inchiostro 58  
messaggi, errore  
inceppamento carta 58  
livello basso inchiostro 58  
Messaggio Inceppamento  
carta 58  
Messaggio Livello basso  
inchiostro 58  
miglioramento della qualità di  
stampa 49

## N

numeri parte  
cartuccia a colori 51  
cartuccia nera 51  
cavo USB 51  
numero parte cartuccia a  
colori 51  
numero parte cartuccia di  
inchiostro nero 51

## O

opuscolo  
creazione 27  
stampa 24  
opzioni di filigrana 7  
opzioni Tipo/Qualità carta 8  
ordinazione di materiali di  
consumo 51

## P

pagina di prova  
stampa non avvenuta 59  
pagina di prova, stampa 59  
pannello di controllo 10  
personalizzazione  
impostazioni  
biglietti d'auguri 20  
biglietti e cartoline 20  
buste 22  
carta di formato  
personalizzato 44  
carta fotografica 14  
carta lucida 14  
carta normale 12  
carta patinata 14  
carta premium 16  
cartoline 20  
cartoline fotografiche 20  
etichette 28  
finestra Formato di  
stampa 7  
finestra Stampa 8  
fronte retro  
Vedere stampa su  
entrambi i lati del foglio  
lucidi 35  
multi-up  
Vedere volantini  
opuscolo 25  
schede 20  
stampa dell'ultima pagina  
come prima  
Vedere stampa in ordine  
inverso  
stampa di immagini a colori  
in bianco e nero 24  
stampa in ordine inverso 37

stampa su entrambi i lati del foglio 18  
striscione 39  
trasferibili a caldo 33  
trasferibili a caldo per T-shirt  
    *Vedere* trasferibili a caldo  
    volantini 31  
prima l'ultima pagina,  
stampa 36  
problemi di stampa  
    alimentazione carta 61  
    blocco del computer 61  
    carta speciale 66  
    generali 56  
    inceppamenti della carta 62  
    messaggi di errore 58  
    pagine vuote 60  
    qualità di stampa 63  
    rete 56  
    software 54  
    spie lampeggianti 58  
    stampa non riuscita o  
    lenta 58

## Q

qualità di stampa,  
miglioramento 49  
qualità di stampa, risoluzione  
dei problemi 63

## R

rete, impostazione della  
stampante 56  
rimozione delle cartucce di  
stampa 45  
risoluzione dei problemi  
    alimentazione carta 61  
    blocco del computer 61  
    caricamenti errati della  
    carta 61  
    carta speciale 66  
    cartucce 52  
    cavo della stampante 52  
    inceppamenti della carta 62  
    installazione del software  
    della stampante 54  
    margini 64  
    messaggi di errore 58

pagina di allineamento 60  
pagina di prova 59  
pagine vuote 60  
problemi generali di  
stampa 56  
qualità di stampa 63  
software 54  
spie lampeggianti 58  
stampa in rete 56  
stampa non eseguita 58  
stampa non riuscita o  
lenta 58  
risparmio inchiostro colore 23

## S

schede 19  
software della stampante  
    disinstallazione 54  
    finestra Formato di  
    stampa 7  
    finestra Stampa 8  
    impostazioni predefinite 6  
    informazioni 6  
    installazione 54  
    pannello di controllo 10  
    panoramica 6  
software, stampante  
    disinstallazione 54  
    finestra Formato di  
    stampa 7  
    finestra Stampa 8  
    impostazioni predefinite 6  
    informazioni 6  
    installazione 54  
    pannello di controllo 10  
sostituzione della cartuccia di  
stampa 45  
spie lampeggianti 58  
stampa  
    biglietti d'auguri 19  
    biglietti e cartoline 19  
    buste 21  
    carta normale 12  
    cartoline fotografiche 19  
duplex  
    *Vedere* su entrambi i lati  
    del foglio

etichette 27  
fotografie 13  
immagini a colori in bianco e  
nero. 23  
in ordine inverso 36  
lucidi 34  
multi-up  
    *Vedere* volantini  
opuscolo 24  
pagina di allineamento 48  
pagina di prova 59  
più pagine per foglio  
    *Vedere* volantini  
prima l'ultima pagina  
    *Vedere* in ordine inverso  
schede 19  
striscioni 38  
su carta di formato  
personalizzato 43  
su carta premium 15  
su entrambi i lati del  
foglio 17  
trasferibili a caldo 32  
trasferibili a caldo per T-shirt  
    *Vedere* trasferibili a caldo  
    volantini 29  
stampa dell'ultima pagina  
come prima  
    *Vedere* stampa in ordine  
    inverso  
stampa in duplex  
    *Vedere* stampa su entrambi  
    i lati del foglio  
stampa in ordine inverso 36  
stampa intermittente 64  
stampa multi-up  
    *Vedere* volantini  
stampa scura o confusa 63  
stampa su entrambi i lati  
    *Vedere* stampa su entrambi  
    i lati del foglio 17  
stampa su entrambi i lati del  
foglio 17  
stato della stampante 59  
supporto carta 6

## T

tipi di carattere 52  
tipo di carta  
    personalizzazione  
    impostazioni 8  
trasferibili a caldo 32  
trasferibili, a caldo 32

## V

vassoio di uscita carta 6  
volantini 29, 30



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries. Color Jetprinter is a trademark of Lexmark International, Inc.  
© 2003 Lexmark International, Inc.  
740 West New Circle Road  
Lexington, Kentucky 40550